

KÕNDIMISRAAM

GRILLO

KASUTAMISEKS SISERUUMIDES
KASUTAMISEKS VABAS ÕHUS



KASUTUS- JA HOOLDUSJUHEND



ORMESA tänab teid **GRILLO** kõndimisraami valimisega meie suhtes üles näidatud usalduse eest.

GRILLO on kõndimisraam, milles tähelepanu pööramine funktsionaalsusele on ühendatud ergonoomika ja ohutuse põhimõtete järgimisega.

ORMESA soovib teil käesolev kasutusjuhend väga hoolikalt läbi lugeda. See aitab teil **GRILLO**ga kiiresti ja tõhusalt tutvavaks saada. Lisaks leiate mitmeid kasulikke nõuandeid selle ohutuks ja parimaks kasutamiseks ning töökorras hoidmiseks.

Kui järgite meie soovitusi, aitame teil saavutada selle abivahendi väljatöötamisel silmas peetud taastusravi eesmärgi.

Kui teil on täiendavaid küsimusi või vajate selgitusi, pöörduge kindlasti kohaliku edasimüüja poole, kes osutab teile meelsasti igakülgset abi, või helistage otse **ORMESA**sse. Meie telefoninumber on +39 0742 22927, faksinumber on +39 0742 22637 ja e-posti aadress on info@ormesa.com.

Luigi Menichini

SISUKORD

HOIATUSED.....	3
MÕNED NÄITED, MILLEST TULEB GRILLO KASUTAMISEL HOIDUDA.....	4
SILDID JA PLAADID	5
ALGNE ETTEVALMISTUS	5
TEHNILISED ANDMED, SISERUUMIDES KASUTATAV GRILLO	6
TEHNILISED ANDMED, VABAS ÕHUS KASUTATAV GRILLO	8
GRILLO KOKKUPANEK	10
RAAMI AVAMINE	10
PUUSA- JA RINNATUGEDE KINNITAMINE	11
MIS ON GRILLO JA MILLEKS SEDA KASUTATAKSE.....	12
GRILLO TÖÖPÕHIMÕTE	12
GRILLO KASUTAMINE	15
PIDURDAMINE.....	15
RAAMI KOKKUPANEK autosse asetamiseks.....	16
RINNATOE ÜMBERMÕÖDU REGULEERIMINE	18
PUUSATOE ÜMBERMÕÖDU REGULEERIMINE	19
PUUSATOE KÕRGUSE REGULEERIMINE	20
PUUSATOE SÜGAVUSE REGULEERIMINE	20
RINNATOE KÕRGUSE REGULEERIMINE.....	21
KÄETOE KALDE REGULEERIMINE.....	21
KÄETOE KÕRGUSE REGULEERIMINE	22
RAKMETE REGULEERIMINE.....	22
TARVIKUTE KINNITAMINE.....	23
KÄEFIKSAATORID 809.....	23
PIDURID RATASTELE 811 (suurus 1)	24
PIDURID RATASTELE 811 (suurused 2, 3, 4).....	25
RATASTE SUUNALUKUD 812 (suurus 1).....	26
RATASTE SUUNALUKUD 812 (suurused 2, 3, 4).....	27
LÄBIPAISTEV LAUD 824.....	28
SAMMUTOETAJATE PAAR 890	29
GRILLO VABAÕHURATTAD 904 (ainult suurused 2, 3, 4).....	32
KÄETUGI GRILLO KASUTAMISEKS TAGURPIDI.....	36
KÄETUGI GRILLO KASUTAMISEKS TAGURPIDI.....	36
GRILLO HOOLDUS JA PUHASTAMINE.....	37
TEHNILINE ABI JA GRILLO VARUOSAD	38

HOIATUSED

- **Enne kõndimisraami kasutamist lugege hoolikalt läbi käesolevas juhendis toodud juhised**, kuna see on koostatud teie ohutuse huvides ning aitab teil õppida seda toodet õigesti kasutama ja hooldama. See juhend kuulub lahutamatu toote juurde ning see tuleb alles hoida edaspidiseks kasutamiseks.
- **Käesolev juhend on mõeldud hulgi- ja jaemüüjatele ning kasutajatele**; selles antakse juhiseid toote õige kasutamise kohta ning sellele peavad lisanduma toote välja kirjutatud tehniku piisavad teadmised antud toote kohta.
- Juhend kajastab tehnoloogia taset abivahendi turuleviimise hetkel. **ORMESA srl jätab endale õiguse teha abivahendil või juhendis mis tahes muudatusi, kui need on põhjendatud** kogemuste, tehniliste kaalutluste või standardite muutusega. Nimetatud muudatuste tegemisega ei kaasne kohustust kaasajastada varasemaid tooteid või juhendeid.
- **GRILLO (ja selle tarvikute) kasutamine peab toimuma arsti järeelvalve all** vastavalt kehtivatele eeskirjadele ja seadustele.
- **GRILLOt tohivad kasutada ainult isikud, kes on käesolevas juhendis toodud juhised hoolikalt läbi lugenud.**
- **GRILLO kasutuskoolitus peab toimuma taastusravi keskustes väljaõppinud personali kaasabil.**
- **GRILLO kõndimisraamil on kaks mudelit: SISERUUMIDES kasutamiseks (4 suurust) ja VABAS ÕHUS kasutamiseks (3 suurust).** Vahetage abivahend välja vastavalt kasutaja kasvu muutumisele.
- **Kõndimisraam on mõeldud kasutamiseks isikutele, kelle kasv ja kehakaal vastavad** lehekülgedel 6, 7 ja 8 alaosas TEHNILISED ANDMED nimetatud näitajatele.
- **Kontrollige iga kord enne GRILLO kasutamist, et kõik reguleeritavad osad oleks korralikult kinni.**
- **Peatumise korral lukustage alati pidurid, isegi kui seisate tasasel pinnal.**
- **Lukustage pidurid alati enne mis tahes osade reguleerimist.**
- **Enne kasutamist kontrollige alati pidurite töökorras olekut ja rattakummide kulumist ning veenduge, et tarvikud ja lahtikäivad osad on korralikult kinni.**
- Jälgige, et teel ei oleks **takistusi, mille tõttu GRILLO võiks ümber minna**, näiteks matid, trepiastmed või põrandal seisvad esemed.
- **Võtke teelt ära kõik iluasjad või esemed, mida on võimalik GRILLO kasutamise ajal ümber/maha ajada.**
- **Tehke kindlaks ohtlikud punktid. Laps võib väga kiiresti liikuda.**
- **Puhastage GRILLOt vastavalt lk 34 alaosas Hooldus antud juhiste.**
- Töökeskkond ei avalda abivahendile erilist mõju, va juhul, kui seda kasutatakse **mere ääres. Sool võib kahjustada abivahendi lakikihti ja liikuvaid osi. Sellisel juhul soovitame raami hoolikalt puhastada, järgides lk 36 alaosas Hooldus antud juhiseid.**

- **ORMESA srl annab tootele 2-aastase garantii:** rikete korral pöörduge kaupluse poole, kust toote ostsite.
- **Küsi alati originaalvaruosi:** muude varuosade kasutamisel kaotab garantii kehtivuse.
- **Mis tahes REMONTE JA/VÕI MUUDATUSI, mis ei kuulu käesoleva juhendi lk 36 kirjeldatud korralise hoolduse alla, TOHIB TOOTEL TEHA AINULT ORMESA srl VÕI MUU AMETLIKULT VOLITATUD ETTEVÕTE. VASTASEL KORRAL KAOTAVAD KEHTIVUSE NII GARANTII KUI KA CE-MÄRGISTUS.**
- **Tootja ei vastuta järgmistel juhtudel isikutele, esemetele või loomadele tekitatud kahju eest:**
 - kasutamine ebasobivate isikute poolt;
 - osade või tarvikute ebaõige kokkupanek;
 - omavoliline ümberehitus või ebasihipärane kasutus;
 - originaalvaruosadest erinevate varuosade kasutamine;
 - kuluvate osade (nt polster, rattad jms) kasutamine;
 - abivahendi ebaõige või väär kasutamine (nt kantakse esemeid või lapsi, kelle kaal ületab käesolevas kasutus- ja hooldusjuhendis märgitu);
 - ebaõigest kasutamisest või käesolevas kasutus- ja hooldusjuhendis kirjeldatud korralise hoolduse tegemata jätmisest tingitud kahju;
 - erandlikud sündmused;
 - käesoleva juhendi juhiste eiramine

MÕNED NÄITED, MILLEST TULEB GRILLO KASUTAMISEL HOIDUDA

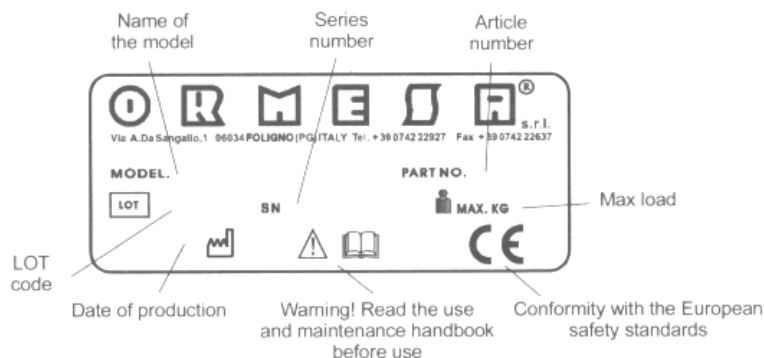
- **GRILLOt tohib kasutada ainult perekonnaliikme või kvalifitseeritud isiku pideva järelevalve all.**
- **Mitte üritada toiminguid või manöövreid, mille õnnestumine pole kindel: kahtluse korral pöörduge lähima tehnilise teeninduse või otse tootja poole.**
- **GRILLOt tohivad kasutada ainult isikud, kelle kasv ja kaal võimaldavad vahendi liikumist kontrolli all hoida.**
- **Mitte kasutada GRILLOt ebatasasel pinnal, järskudel nõlvadel ega treppidel.**
- **Mitte lasta võõrastel isikutel GRILLOt kasutada ega sellega mängida.**
- **Mitte jätta kasutajat GRILLOga üksinda.**
- **Mitte jätta GRILLOt seisma kallakule.**
- **Mitte tõsta kõndimisraami teise kohta, kui kasutaja on selle sees.**
- **Mitte asetada lauale liialt kuumi objekte, kuna need võivad maha kukkuda või kahjustada puitu või kattematerjale.**
- **Mitte kasutada GRILLOt, kui mõni selle osa on katki või puudu.**

SILDID JA PLAADID

Mudeli nimetus

Seerianumber

Artiklinumber



ime Kande

LOT kood

Tootmiskuupäev

Hoiatus! Enne kasutamist lugea kasutus- ja hooldusjuhendit

Vastab Euroopa ohutusstandarditele

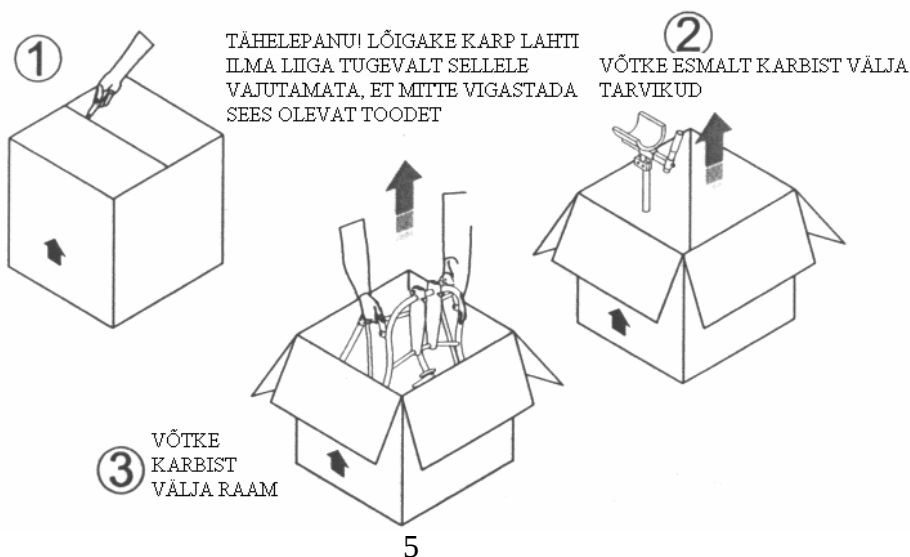
CE-MÄRGISTUST KANDEV TOOL VASTAB EUROOPA ÜHENDUSE KEHTESTATUD OHUTUSSTANDARDITELE NING TÄPSEMALT DIREKTIIVILE 93/42/EMÜ MEDITSIIINISEADMETE KOHTA.

ALGNE ETTEVALMISTUS

TEAVE PAKENDI KOHTA

KÕNDIMISRAAM	A cm	B cm	C cm	MAHT m ³	KAAL kg
GRILLO 1	70	66	70	0,323	17
GRILLO 2	87	73	48	0,193	22
GRILLO 3	87	73	48	0,193	24
GRILLO 4	106	80	40	0,339	26
VABAÕHU GRILLO 2	87	73	48	0,193	23
VABAÕHU GRILLO 3	87	73	48	0,193	25
VABAÕHU GRILLO 4	106	80	40	0,339	27

GRILLO KARBIST VÄLJAVÕTMINE

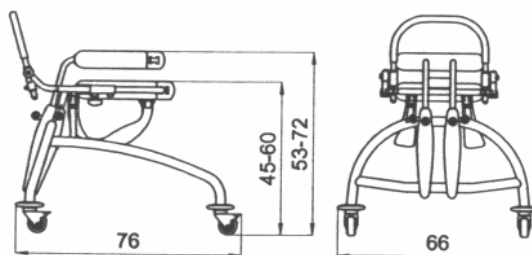


TEHNILISED ANDMED, SISERUUMIDES KASUTATAV GRILLO

- Saadaval on neli suurust.
- Raam on kokkupandav, et seda oleks lihtsam autos vedada (suurused 2, 3, 4).
- Mittetoksilise epokslakiga kaetud raam.
- Voodriga, kroomitud puusatugi, reguleeritava kõrguse, laiuse ja asendiga horisontaalteljel. Võimalik eemaldada.
- Voodriga, kroomitud rinnatugi, reguleeritava kõrguse ja laiusega. Võimalik eemaldada.
- Voodriga rakmed: mugavad ja ohutud ning rihmade ja pannalde abil reguleeritava kõrguse ja ümbermõõduga (ei vajuta suguelunditele).
- Pöödratastega alus, tagaratastel topeltpidurid. Esirataste tarviku nr 811 abil on võimalik reguleerida kõndimisraami liikumist. Tagarataste tarviku nr 812 abil on võimalik soodustada liikumist kõndimisraamiga samas suunas.
- Poolelastsed PVC löögikaitsed kaitsevad löökide eest põrkumisel.

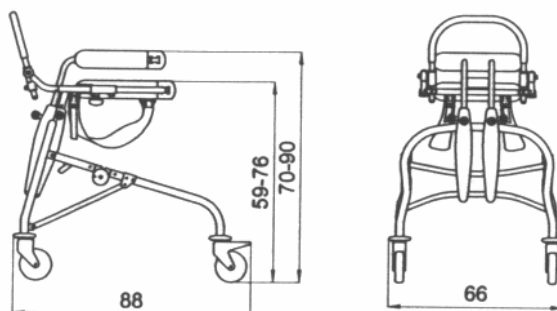
MÕÕDUD, cm

Reguleeritavate puusa- ja rinnatugede siseümbermõõt vahemikus 47 kuni 65 cm



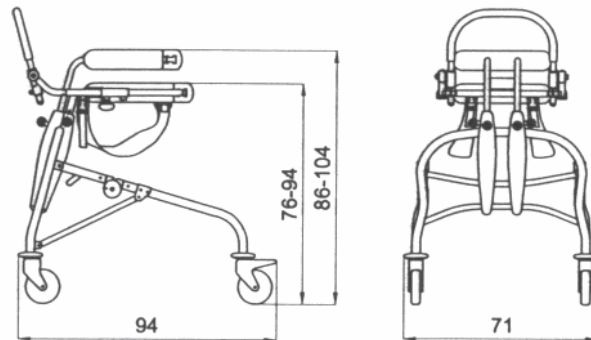
GRILLO 1 ABIVAHENDI KAAL 13 kg KANDEVÕIME 30 kg

Reguleeritavate puusa- ja rinnatugede siseümbermõõt vahemikus 56 kuni 75 cm



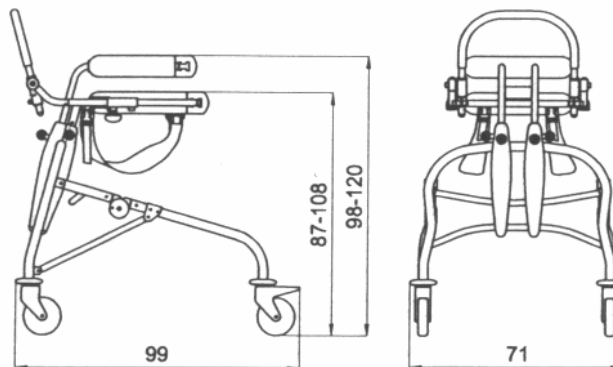
GRILLO 2 ABIVAHENDI KAAL 18,9 kg KANDEVÕIME 45 kg

**Reguleeritavate puusa- ja rinnatugede siseümberruumi
vahemikus 72 kuni 92 cm**



GRILLO 3 ABIVAHENDI KAAL 20,2 kg KANDEVÕIME 60 kg

**Reguleeritavate puusa- ja rinnatugede siseümberruumi
vahemikus 80 kuni 100 cm**



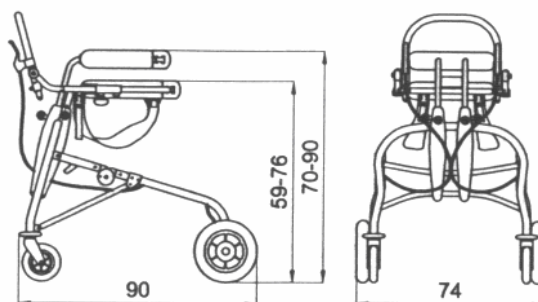
GRILLO 4 ABIVAHENDI KAAL 20,7 kg KANDEVÕIME 75 kg

TEHNILISED ANDMED, VABAS ÕHUS KASUTATAV GRILLO

- Saadaval on kolm suurust.
- Raam on kokkupandav, et seda oleks lihtsam autos vedada (suurused 2, 3, 4).
- Mittetoksilise epokslakiga kaetud raam.
- Voodriga, kroomitud puusatugi, reguleeritava kõrguse, laiuse ja asendiga horisontaalteljel. Võimalik eemaldada.
- Voodriga, kroomitud rinnatugi, reguleeritava kõrguse ja laiusega. Võimalik eemaldada.
- Voodriga rakmed: mugavad ja ohutud ning rihmade ja pannalde abil reguleeritava kõrguse ja ümbermõõduga (ei vajuta suguelunditele).
- Torkekindlate ratastega alus, pöörduvad esirattad (15 cm), fikseeritud tagarattad (25 cm) trummelpiduriga.
- Poolelastsed PVC löögikaitsed kaitsevad löökide eest põrkumisel.

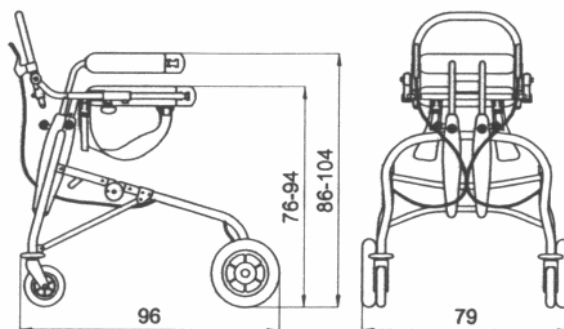
MÕÕDUD, cm

Reguleeritavate puusa- ja rinnatugede siseümbermõõt vahemikus 56 kuni 75 cm



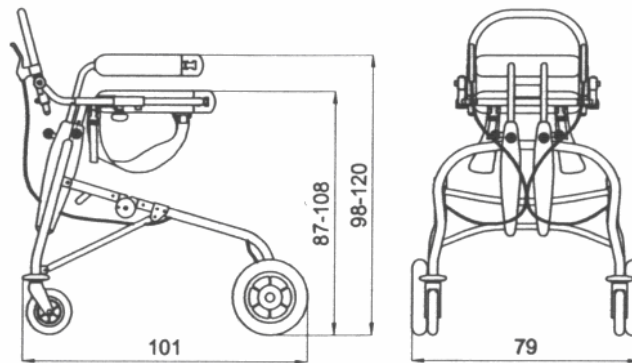
GRILLO 2 ABIVAHENDI KAAL 21,1 kg KANDEVÕIME 45 kg

Reguleeritavate puusa- ja rinnatugede siseümbermõõt vahemikus 72 kuni 92 cm



GRILLO 3 ABIVAHENDI KAAL 21,2 kg KANDEVÕIME 60 kg

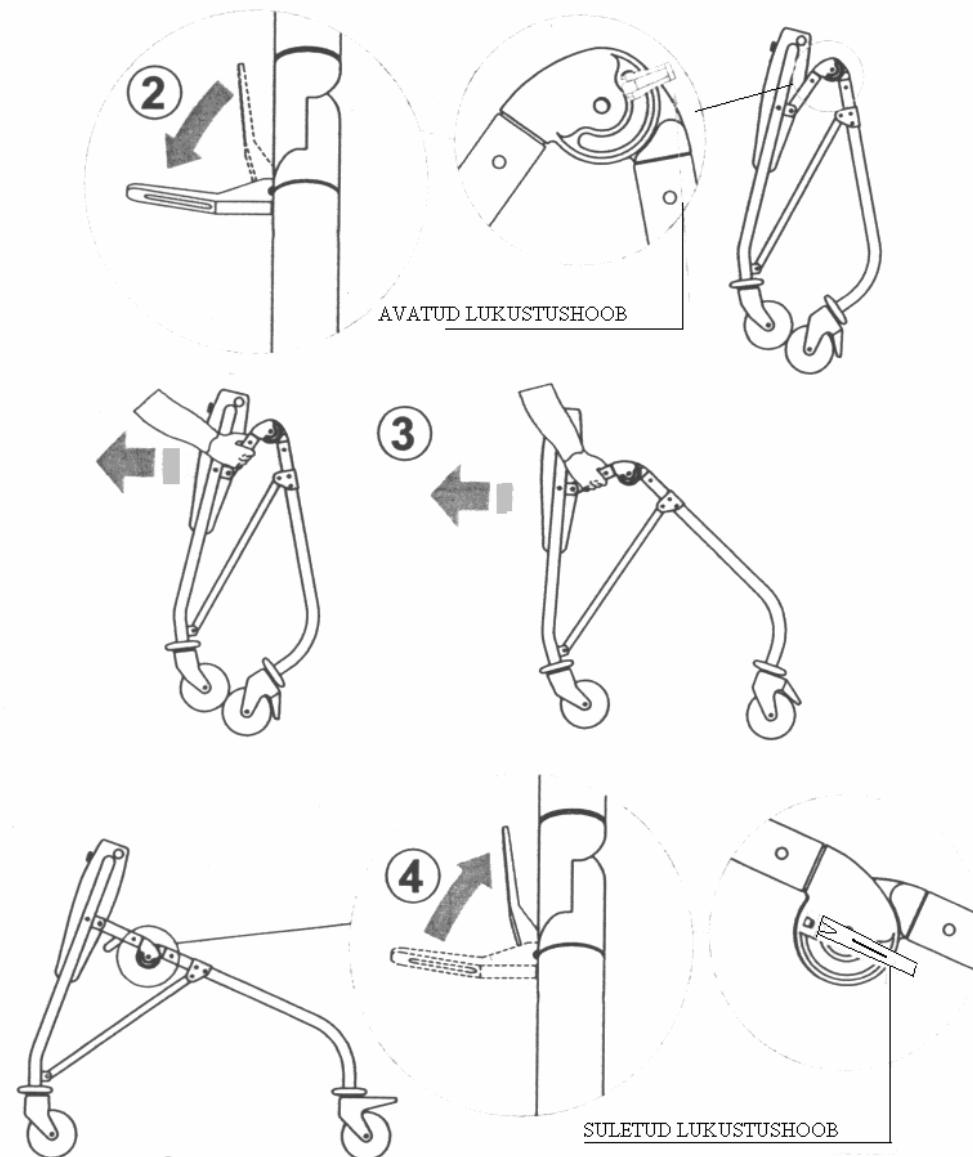
**Reguleeritavate puusa- ja rinnatugede siseümberruumi
vahemikus 80 kuni 100 cm**



GRILLO 4 ABIVAHENDI KAAL 21,7 kg KANDEVÕIME 75 kg

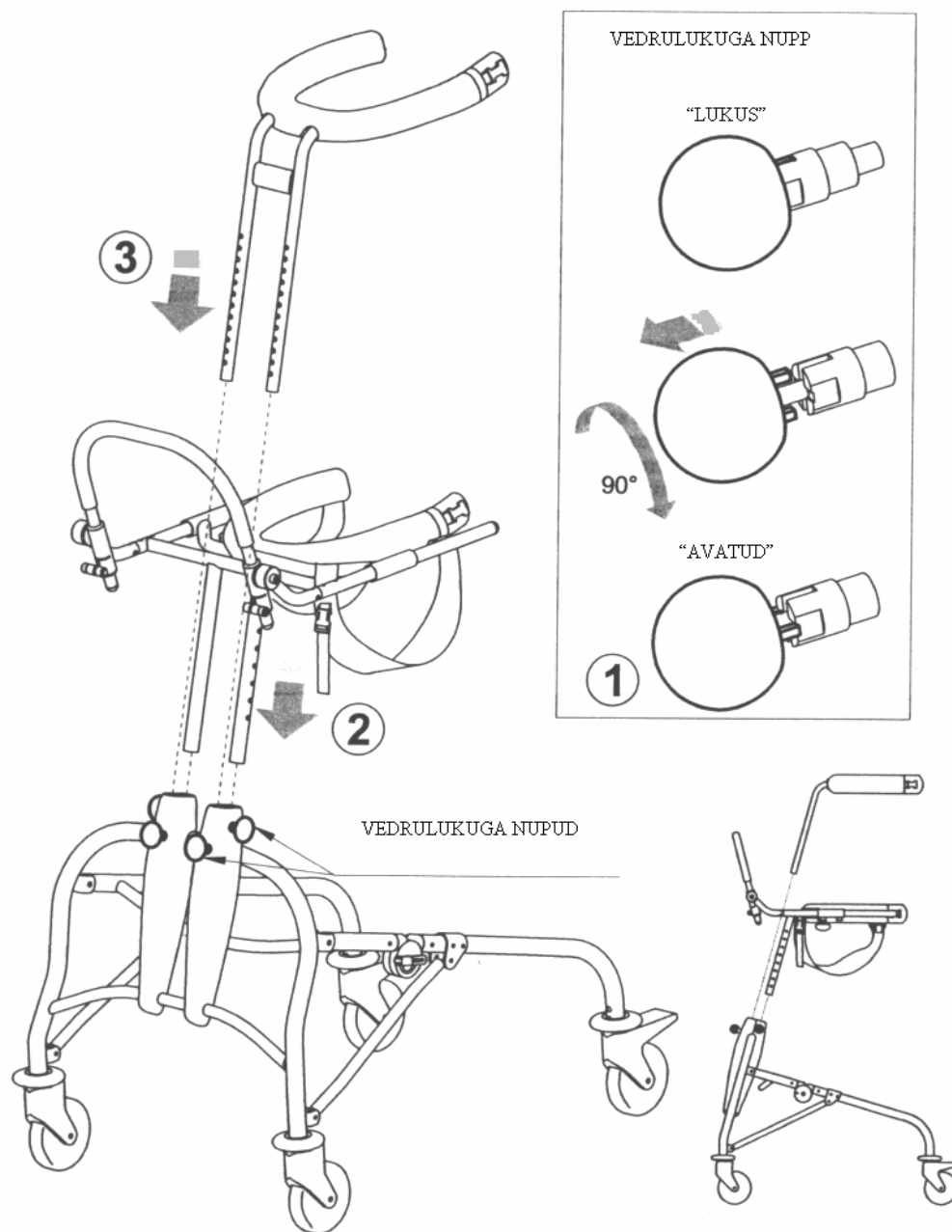
GRILLO KOKKUPANEK

RAAMI AVAMINE



- ① VEENDUGE, ET TAGARATASTE PIDUR ON PEAL
- ② AVAGE VASAK JA PAREM LUKUSTUSHOOB
- ③ TÕMMAKE ABIVAHENDI ESIOSA HORISONTAALSELT ÜLES, KUNI RAAM ON AVATUD
- ④ VEENDUGE, ET RAAM OLEKS TÄIELIKULT AVANENUD; SEEJÄREL LUKUSTAGE PAREM JA VASAK HOOB

PUUSA- JA RINNATUGEDE KINNITAMINE



- ① VIIGE VEDRULUKUGA NUPUD ASENDISSE "AVATUD"
- ② ASETAGE PUUSATUGI KOHALE JA LUKUSTAGE SELLE NUPUD
- ③ ASETAGE RINNATUGI KOHALE JA LUKUSTAGE SELLE NUPUD

MIS ON GRILLO JA MILLEKS SEDA KASUTATAKSE

GRILLO on käimise abivahend ehk toode, mille eesmärk on aidata kasutajal lihtsamini iseseisvalt liikuda. See on mõeldud spasmide/düstoonia all kannatajatele, nõrkade lihastega kasutajatele ning pärast õnnetust taas käimist alustavatele isikutele.

Toode on mõeldud selleks, et:

- aidata kasutajal ilma kõrvalise abita liikuda, kui iseseisev liikumine pole võimalik;
- harjutada käimisprotsessi, nii et seda oleks hiljem võimalik jätkata ilma abivahendita. Seda võib kasutada kõndimisliigutuste treenimiseks või lihtsalt alalise abivahendina ringiliikumisel.

Tuletame meelde, et **kõndimine tähendab lihtsalt keha liikumist püstiasendis ühest ruumpunktist teise** ning see on võimalik tänu:

- korrapärastele sammudele (mõlema jala vaheldumisi painutamine ja sirutamine);
- kere ja puusade tasakaalus hoidmisele esmalt kahel jalal ning seejärel liikumise ajal ühel jalal;
- teadlikkusele ümbritsevast ruumist ja vahekaugustest.

Seega kasutatakse GRILLOt:

- a) korrapäraste sammude tegemiseks ja sellele protsessile kaasaaitamiseks;
- b) kere ja puusade tasakaalu hoidmise harjutamiseks;
- c) struktureeritud ruumi, vahekauguste ja ümbruse nägemisoskuse arendamiseks püstiasendis;
- d) “projektide” ja “tegevuste” kavandamiseks, nt selleks et luua võimalus objekte näha, mõelda nende kasutamisele, kavandada vajalikud liigutused objektini jõudmiseks ja selle kasutamiseks;
- e) füüsilise iseseisvuse ja füsioloogilise sõltumatuse arendamiseks, katsetades tegutsemist üksinda, ilma teiste inimeste abita.

GRILLO TÖÖPÕHIMÕTE

GRILLO kasutamine on lihtne ja ohutu. Selle alusel on lai toetuspind, mis aitab kompenseerida tasakaalu puudumist, nii et kasutaja saab kasutada oma nappe jõuvarusid rataste liigutamiseks.

Kuigi **GRILLO** kasutamine on lihtne ja ohutu, tuleb taastusravi keskuses anda kasutajatele selle kohta siiski kasutuskoolitust.

Järgnevalt toodud teave aitab seda abivahendit kasutada parimal võimalikul viisil.

Abivahendi reguleerimine

Kohe kui kasutaja on abivahendisse paigutatud, tuleb selle tagaosa sulgeda ning reguleerida parajaks järgmiste osade kõrgused:

- rinnatugi;
- puusatugi ja rakmed.

Ühte eelnevat kindlaks määratud asendit ei ole!

Asendiseadistused tuleb teha kasutaja eripära järgi ning neid tuleb muuta vastavalt kasutaja füüsilisele arengule, lihasvõimekuse muutumisele ja taastusravi programmile.

Üldiselt peaks tugede kaugus maapinnast siiski võimaldama kasutajal napilt maad puudutada (nii et ainult osa lapse keharaskusest toetuks jalgadele), kui puusad ja põlved on pisut kõverdatud.

Seejärel seda kaugust järk-järgult vähendatakse, nii et vähehaaval üha suurem osa lapse keharaskusest hakkab toetuma jalgadele, kuna ta suudab kindlamini ja sirgematel jalgadel seista.

Puusatugi tuleb reguleerida nii, et see paikneks ümber puusade kõrgema osa.

Puusadele antavat tuge ja jalgadele toetuvat raskust on võimalik suurendada ja vähendada rakmete reguleerimisega.

Rinnatoe kõrguse reguleerimisel lähtutakse tavaliselt lapse suutlikkusest oma keret kontrollida (kui laps suudab keret hästi kontrollida, tuleb rinnatugi paigutada madalamale), kuid isegi sel juhul on mõistlik tegutseda vähehaaval, paigutades toe esmalt kaenlaaluste alla ning hakates seda järk-järgult langetama.

Kui kasutaja suudab oma keret piisavalt hästi kontrollida, võib rinnatoe ära võtta.

JÄRGMISE SAMMUNA TULEB MÕLEMAD TOED OMAVAHEL ÕIGESTI JOONDADA. SEE ON TÄHTIS JA TÄPSUST NÕUDEV TOIMING, SEST SELLEST SÕLTUB KERE ÕIGE ASETUS PUUSADE SUHTES.

Kasutage puusatoe edasi või tagasi nihutamiseks reguleerimisnuppe.

IDEAALNE ASEND ON SELLINE, KUS ÕLAD, KERE JA PUUSAD ON ÜHEL JOONEL.

Kui lükata puusatuge rinnatoe suhtes tahapoole ning asetada käed käetoele, nihkub raskuskese ettepoole – see soodustab kõndimist. Seda asendit ei tohi peale sundida, sest sellel võib olla soovitud vastupidine tulemus.

Käetuge tuleb reguleerida vastavalt sellele, kui palju kasutaja peab GRILLO edasilükkamiseks ja juhtimiseks oma käsi painutama või sirutama.

Kui kirjeldatud toimingud on tehtud, võib GRILLOt kasutada

Esmalt on oluline abivahendit ja selle õigeid kasutusvõtteid tundma õppida.

Tavaliselt ei karda lapsed abivahendit kasutada. Pigem on neil sageli äärmiselt hea meel ning nad tahaksid kohe kõigis suundades liikuma hakata. Neid tormakaid lapsi ei tohiks takistada, vaid neid tuleks isegi julgustada. Esimestel päevadel on hea lasta lapsel GRILLOt oma äranägemisel vabalt kasutada, nii et ta saaks järele proovida selle erinevaid kasutusvõimalusi.

Kui laps on kartlik ja pelgab GRILLO kasutamist (tõenäoliselt tajuprobleemide tõttu, mis ei lase tal ruumi ja vahekaugusi õigesti hinnata), on parem alustada selle kasutamist teisiti. Esimeste sammude ajal ei tohi kasutajat üksinda jätta, vaid teda peab saatma väljaõppinud isik (terapeut või lapsevanem), kes seisab tema ees või kõrval ning liigutab GRILLOt aeglaselt ja ettevaatlikult.

See annab kasutajale turvatunde, eriti kui terapeut või lapsevanem temaga samal ajal räägib ning selgitab, mida ta parasjagu teeb (näiteks: “Nüüd liigume laua poole, katsume televiisorit, võtame laualt palli, läheme tagasi...”).

Esimesed sammud tehakse alati ettepoole. Hiljem hakatakse liikuma taha ja lõpuks küljele.

Esmalt kõnnitakse ühtlaste sammudega, seejärel palutakse sammurütmi kiirendada või aeglustada.

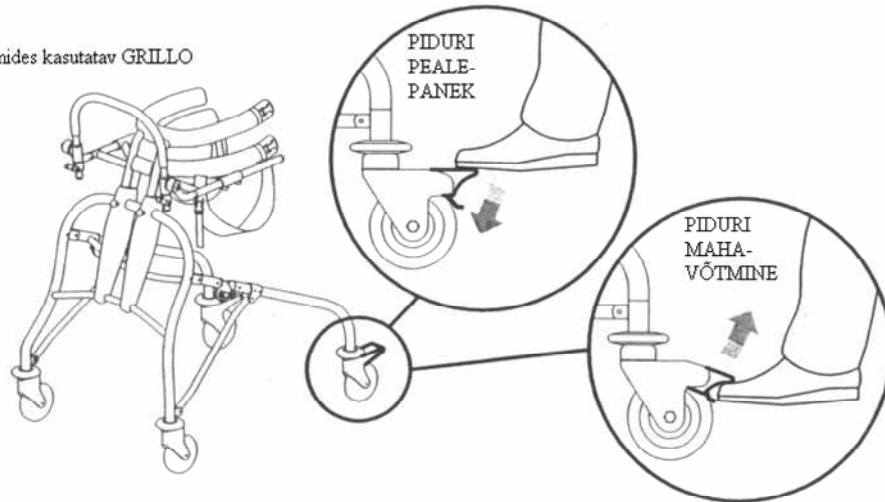
Soovitame järgida spetsiaalselt tormaka või kartliku lapse jaoks välja töötatud harjutusprogramme.

Kui lapsel on raske kõndida, on parem viia puusatugi tahapoole, et treenida kere painduvust. See lihtsustab alajäsemete liigutamist.

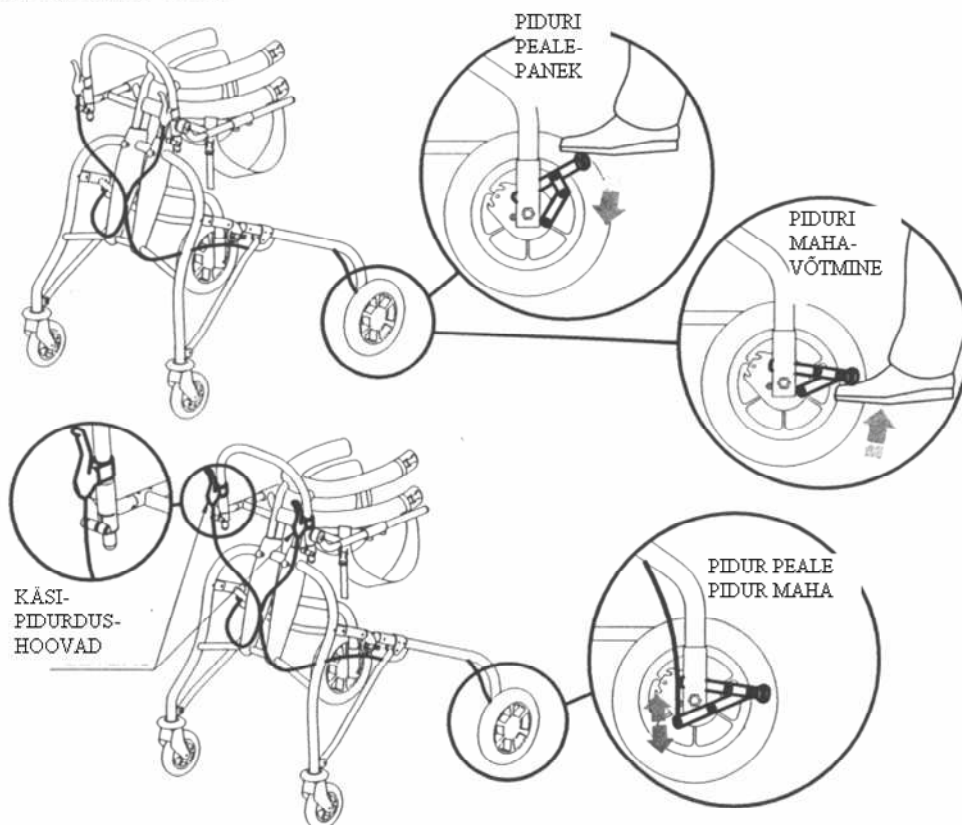
GRILLO KASUTAMINE

PIDURDAMINE

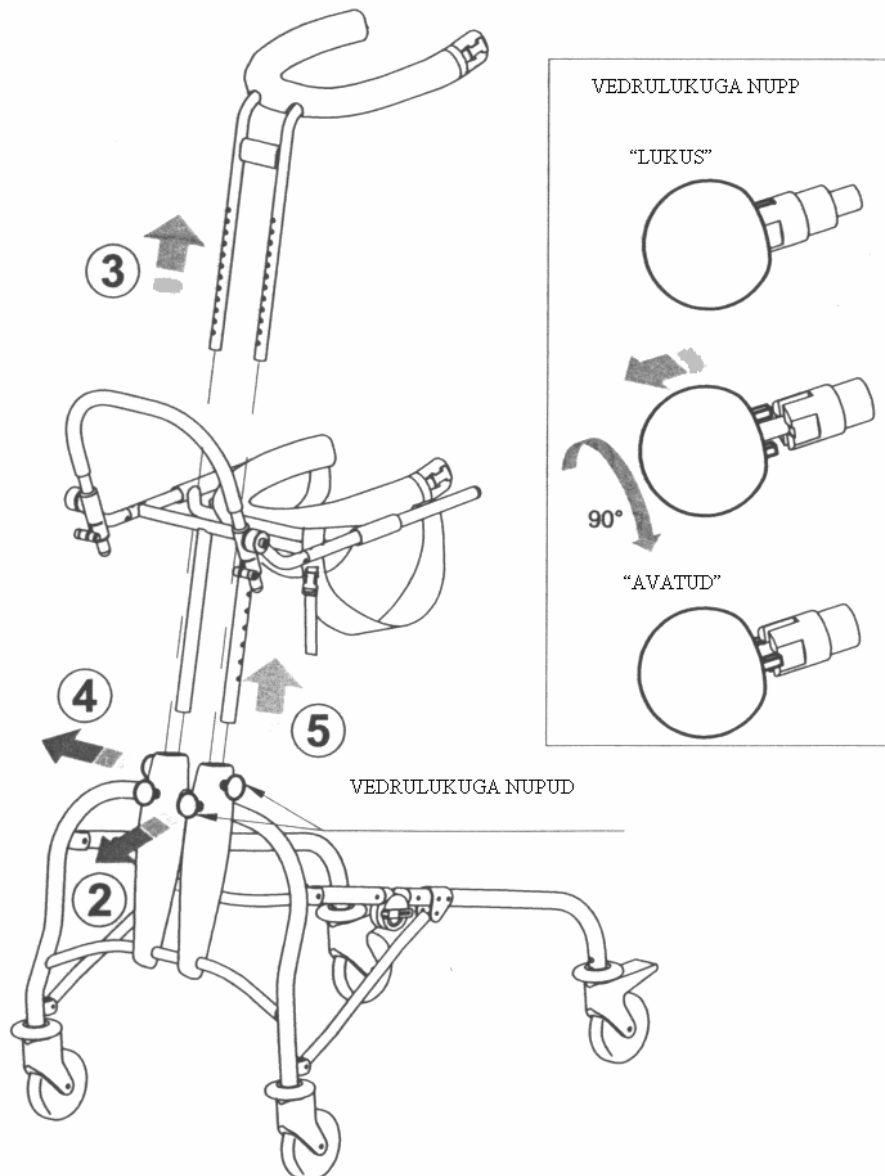
Siseruumides kasutatav GRILLO



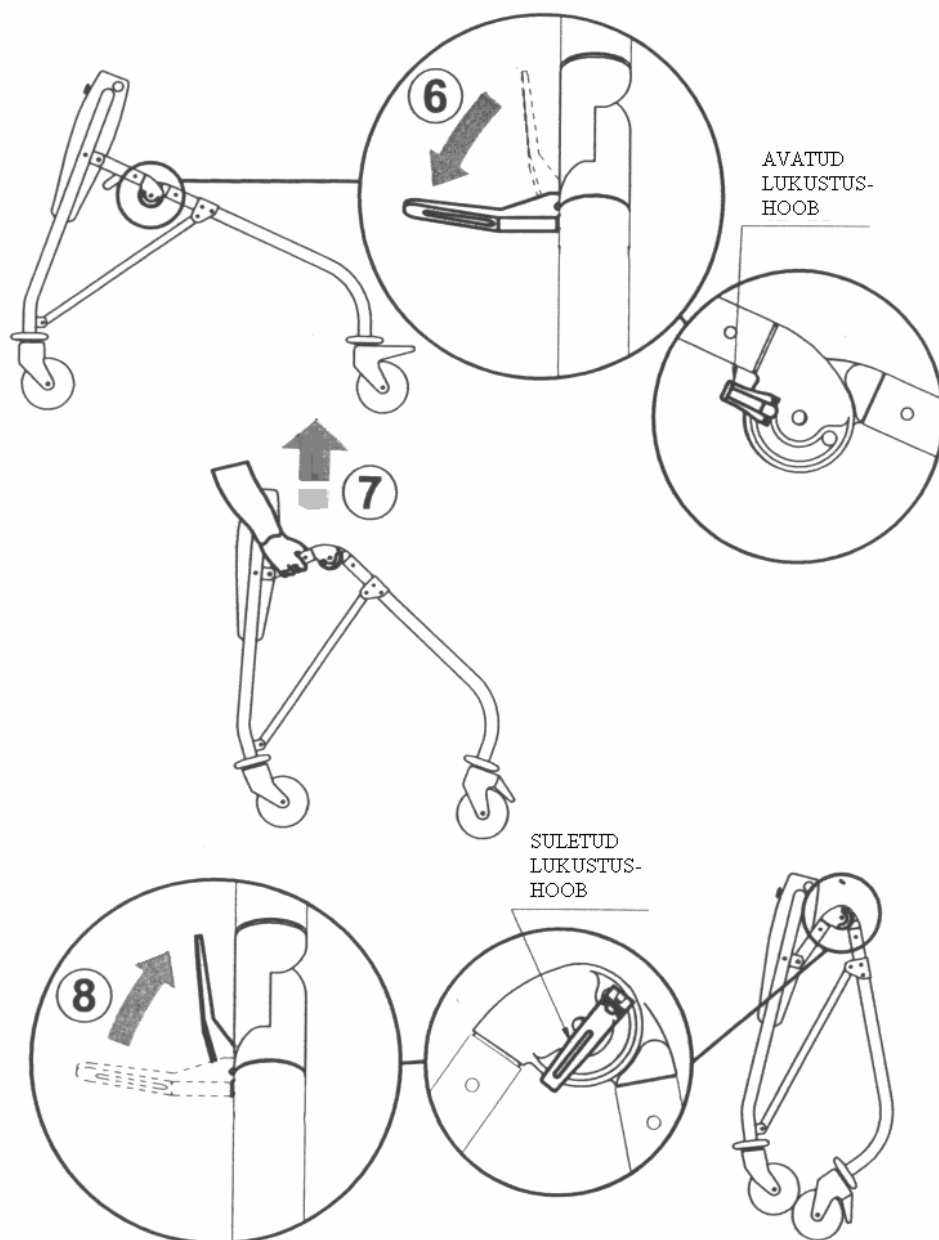
Vabas õhus kasutatav GRILLO



RAAMI KOKKUPANEK autosse asetamiseks

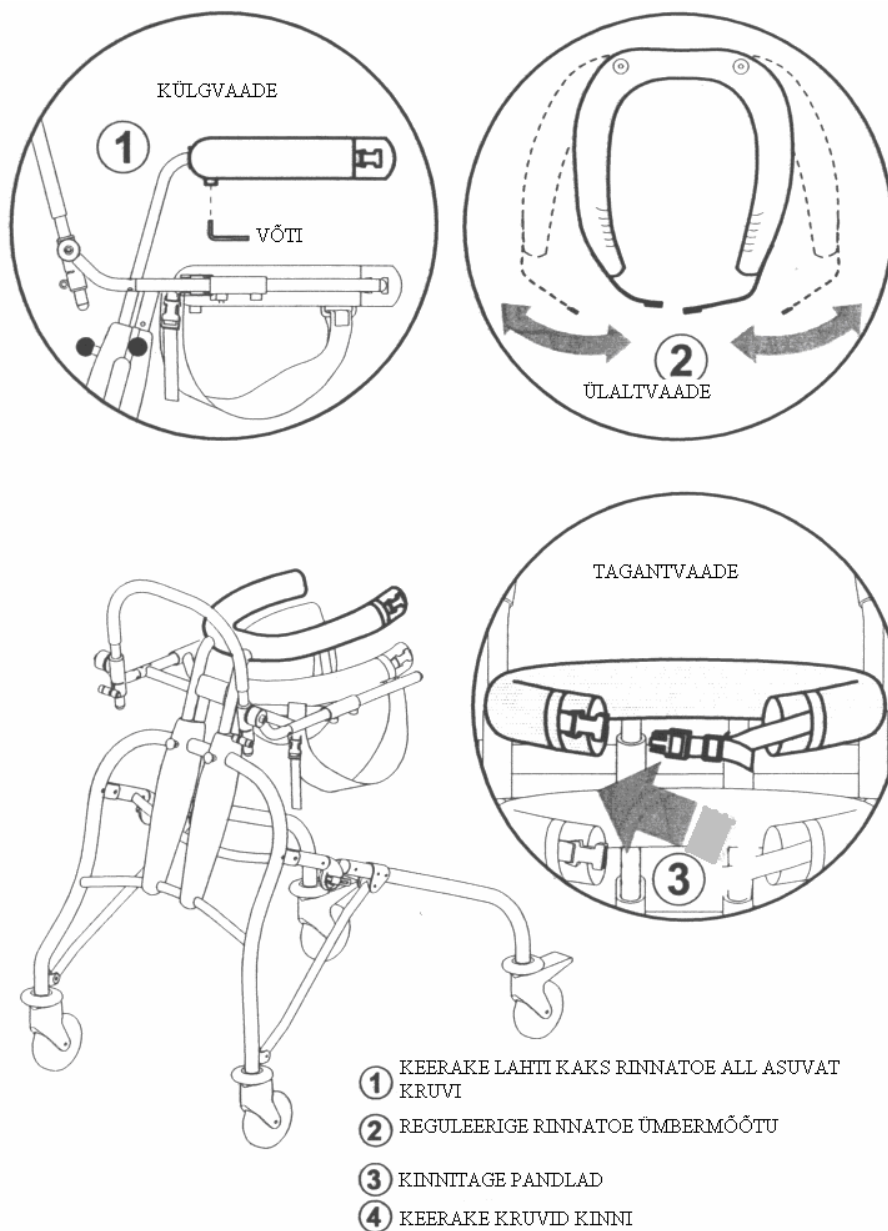


- ① PANGE PEALE TAGARATASTE PIDUR
- ② TÕMMAKE KÕIK VEDRULUKUGA NUPUD ASENDISSE "AVATUD"
- ③ VÕTKE ÄRA RINNATUGI
- ④ VIIGE PUUSATOE NUPUD ASENDISSE "AVATUD"
- ⑤ VÕTKE ÄRA PUUSATUGI

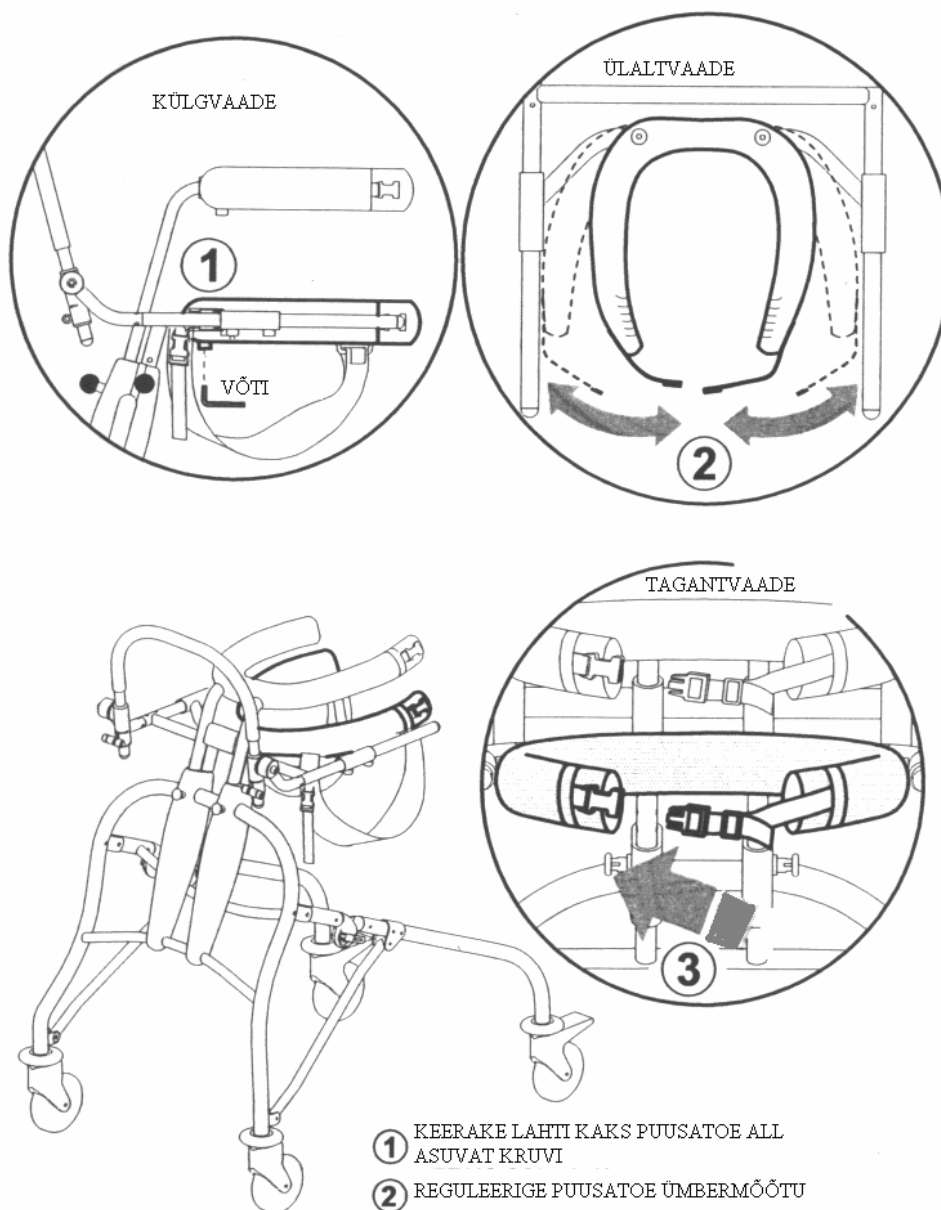


- ⑥ AVAGE PAREM JA VASAK LUKUSTUSHOOB
- ⑦ TÕMMAKE RAAM ÜLES
- ⑧ SULGEGE PAREM JA VASAK LUKUSTUSHOOB

RINNATOE ÜBERMÕÖDU REGULEERIMINE

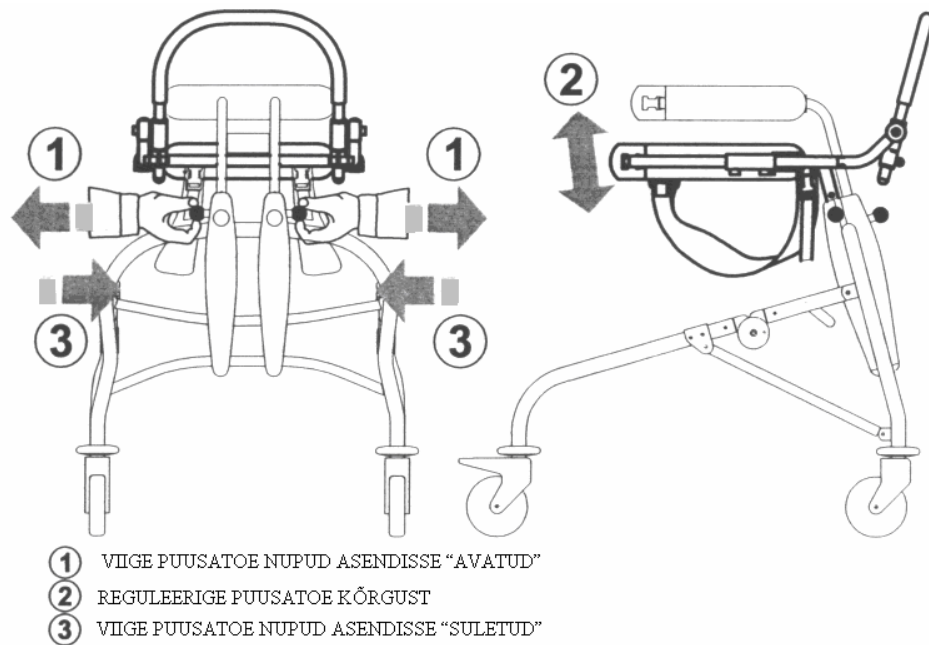


PUUSATOE ÜBERMÕÖDU REGULEERIMINE

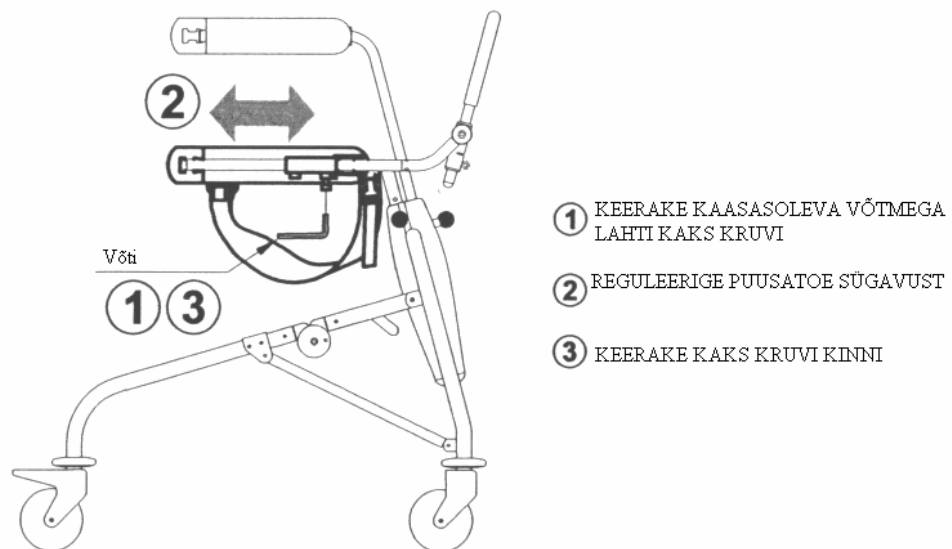


- ① KEERAKE LAHTI KAKS PUUSATOE ALL ASUVAT KRUVI
- ② REGULEERIGE PUUSATOE ÜBERMÕÖTU
- ③ KINNITAGE PANDLAD
- ④ KEERAKE KRUVID KINNI

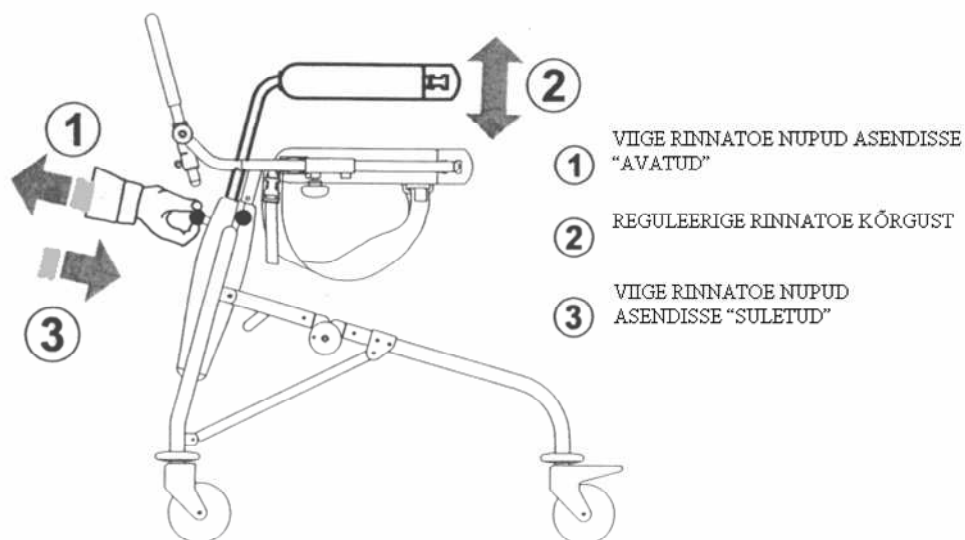
PUUSATOE KÕRGUSE REGULEERIMINE



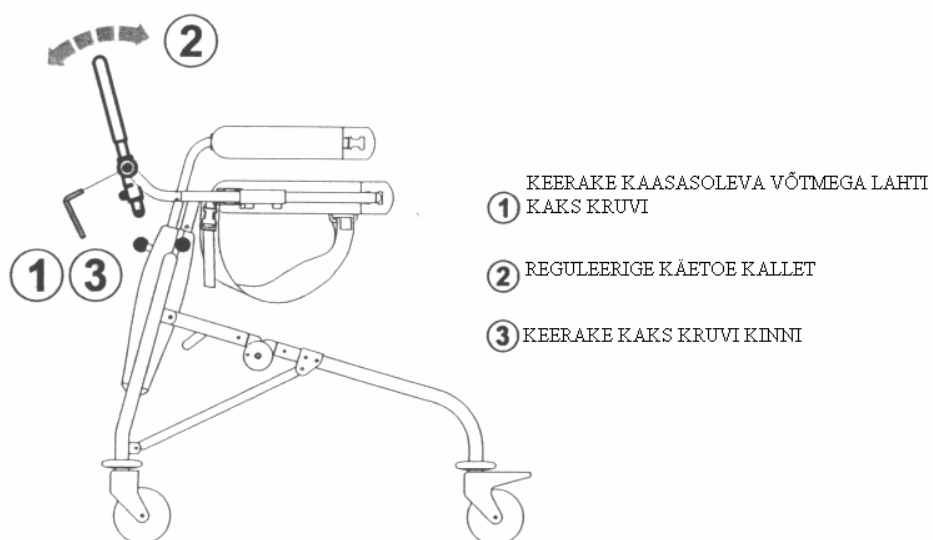
PUUSATOE SÜGAVUSE REGULEERIMINE



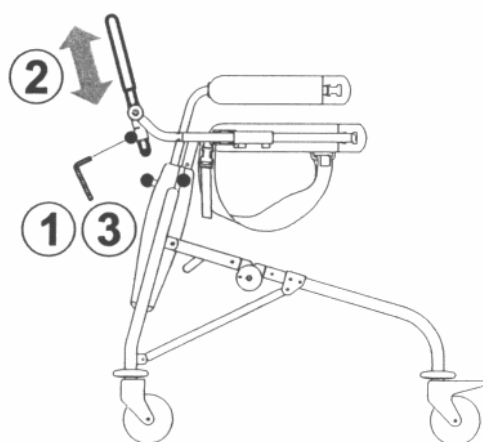
RINNATOE KÕRGUSE REGULEERIMINE



KÄETOE KALDE REGULEERIMINE

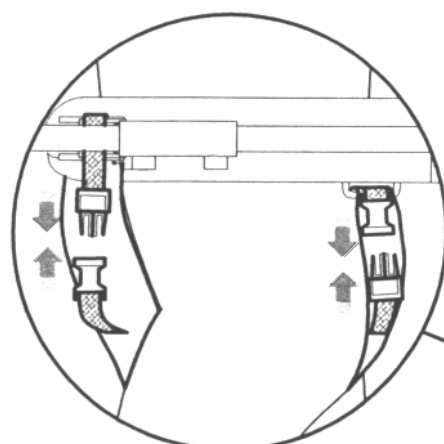


KÄETOE KÕRGUSE REGULEERIMINE

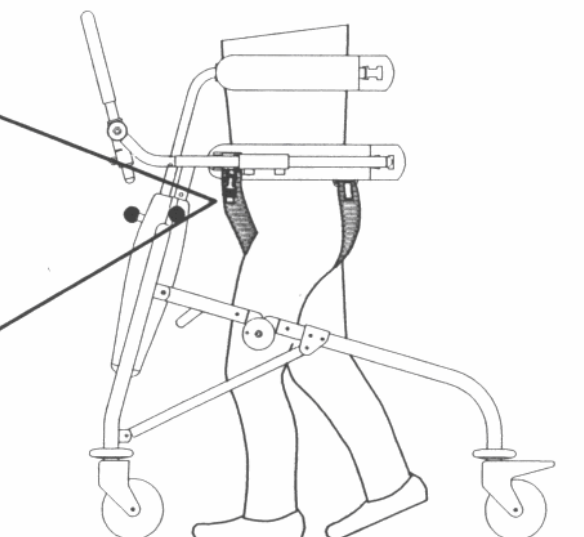
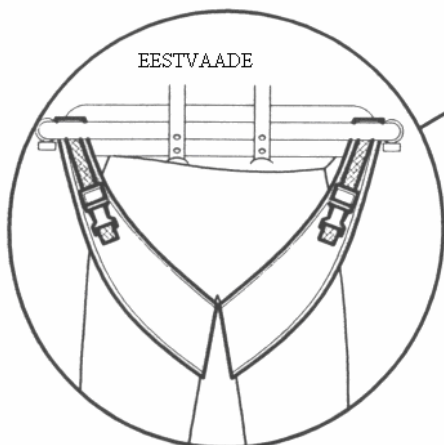


- ① KEERAKE KAASASOLEVA VÕTMEGA LAHTI KAKS KRUVI
- ② REGULEERIGE KÄETOE KÕRGUST
- ③ KEERAKE KAKS KRUVI KINNI

RAKMETE REGULEERIMINE

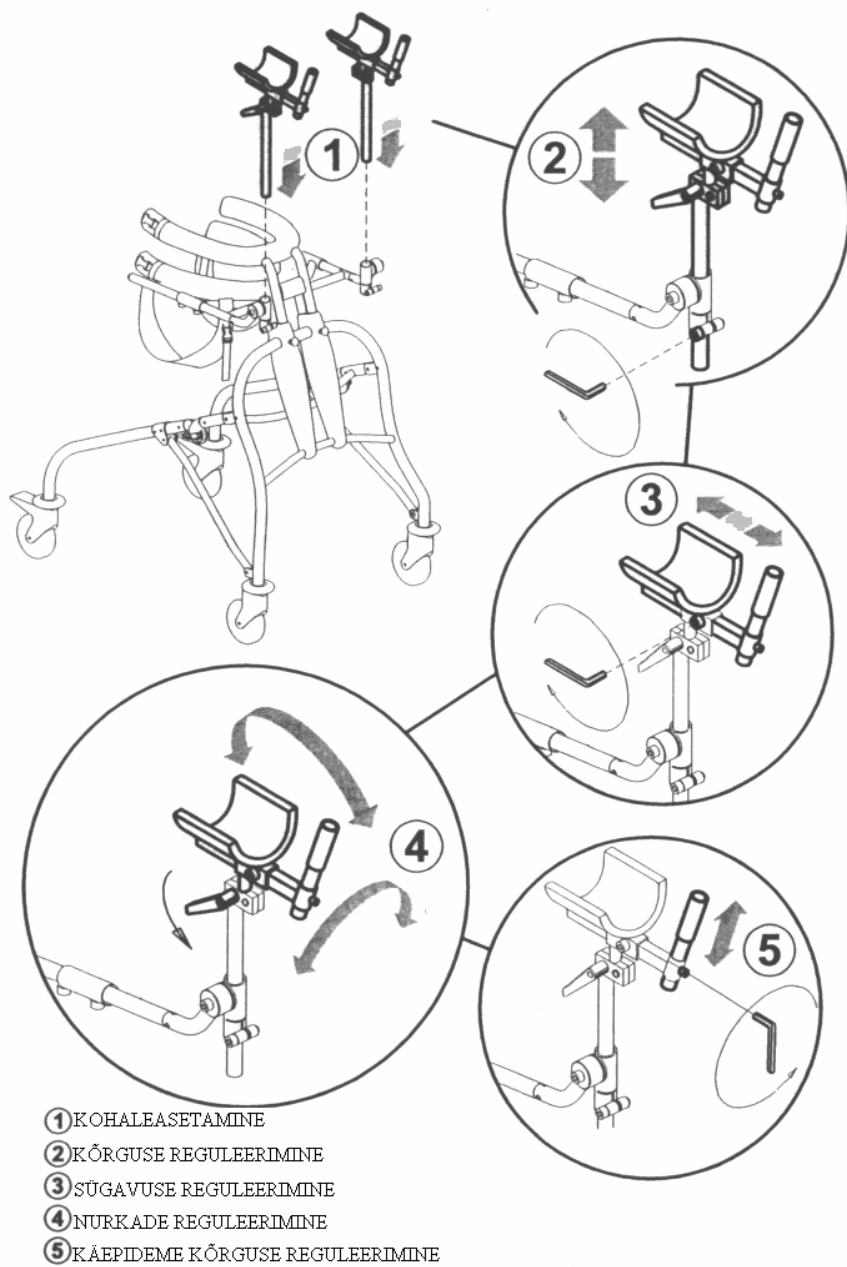


RAKMETE REGULEERIMISEKS MUUTKE RIHMA PIKKUST VASTAVALT VAJADUSELE

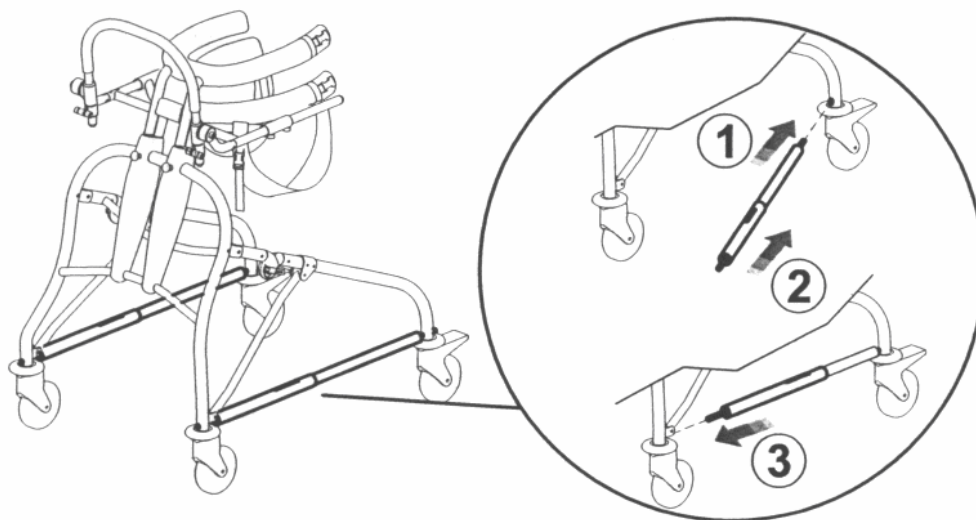


TARVIKUTE KINNITAMINE

KÄEFIKSAATORID 809



RASKUSLATID 810

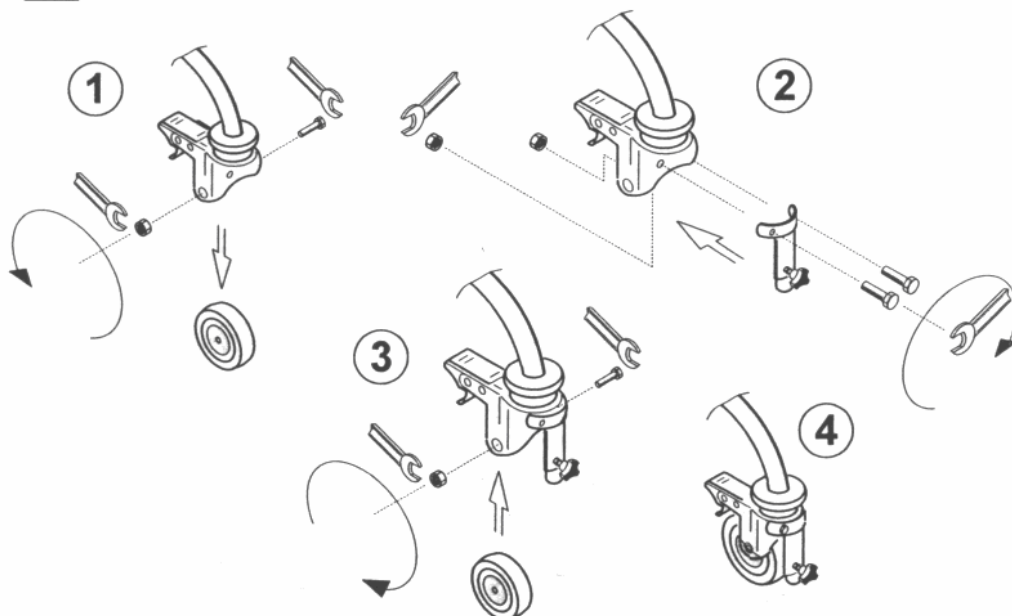


- ① ASETAGE ÜKS OTS SISSE NAGU JOONISEL NÄIDATUD
- ② SURUGE VEDRU KOKKU
- ③ ASETAGE TEINE OTS KOHALE

PIDURID RATASTELE 811 (suurus 1)



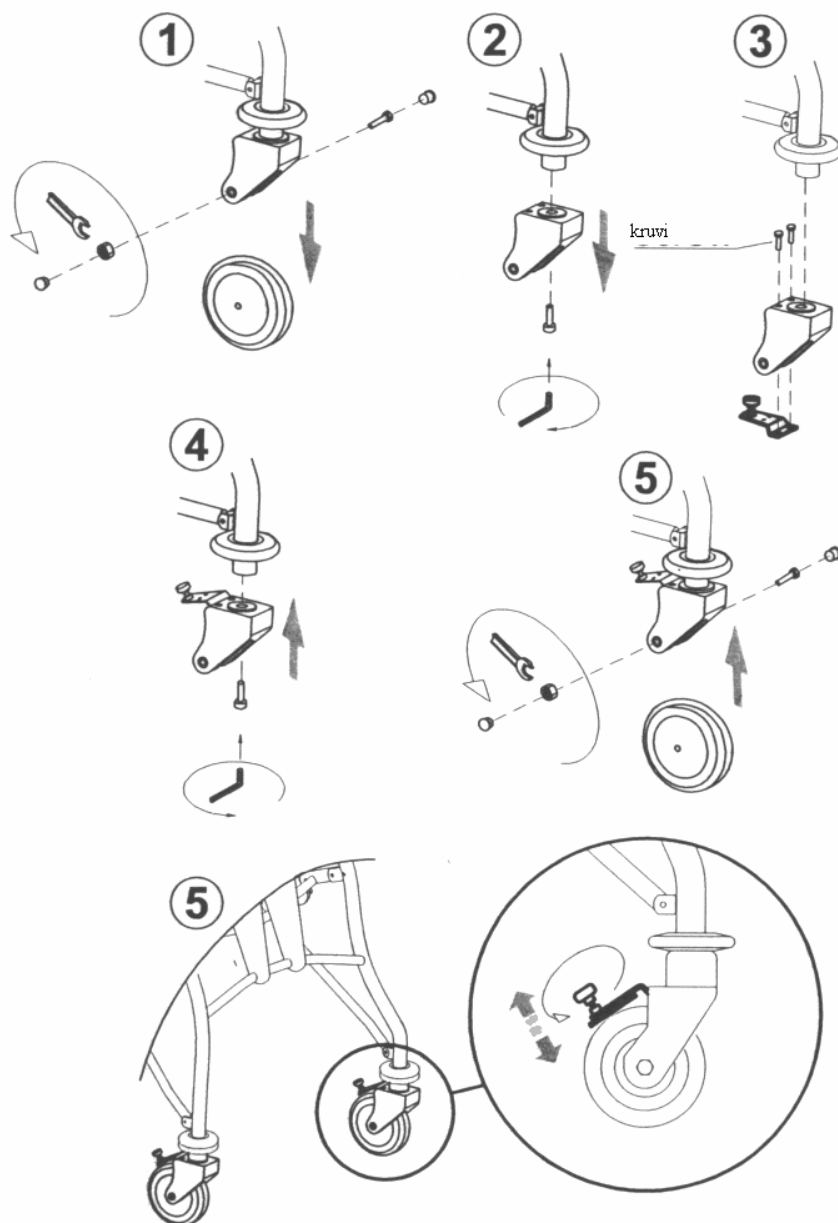
SEE TARVIK TULEB KINNITADA ESIRATASTE KÜLGE!



PIDURID RATASTELE 811 (suurused 2, 3, 4)



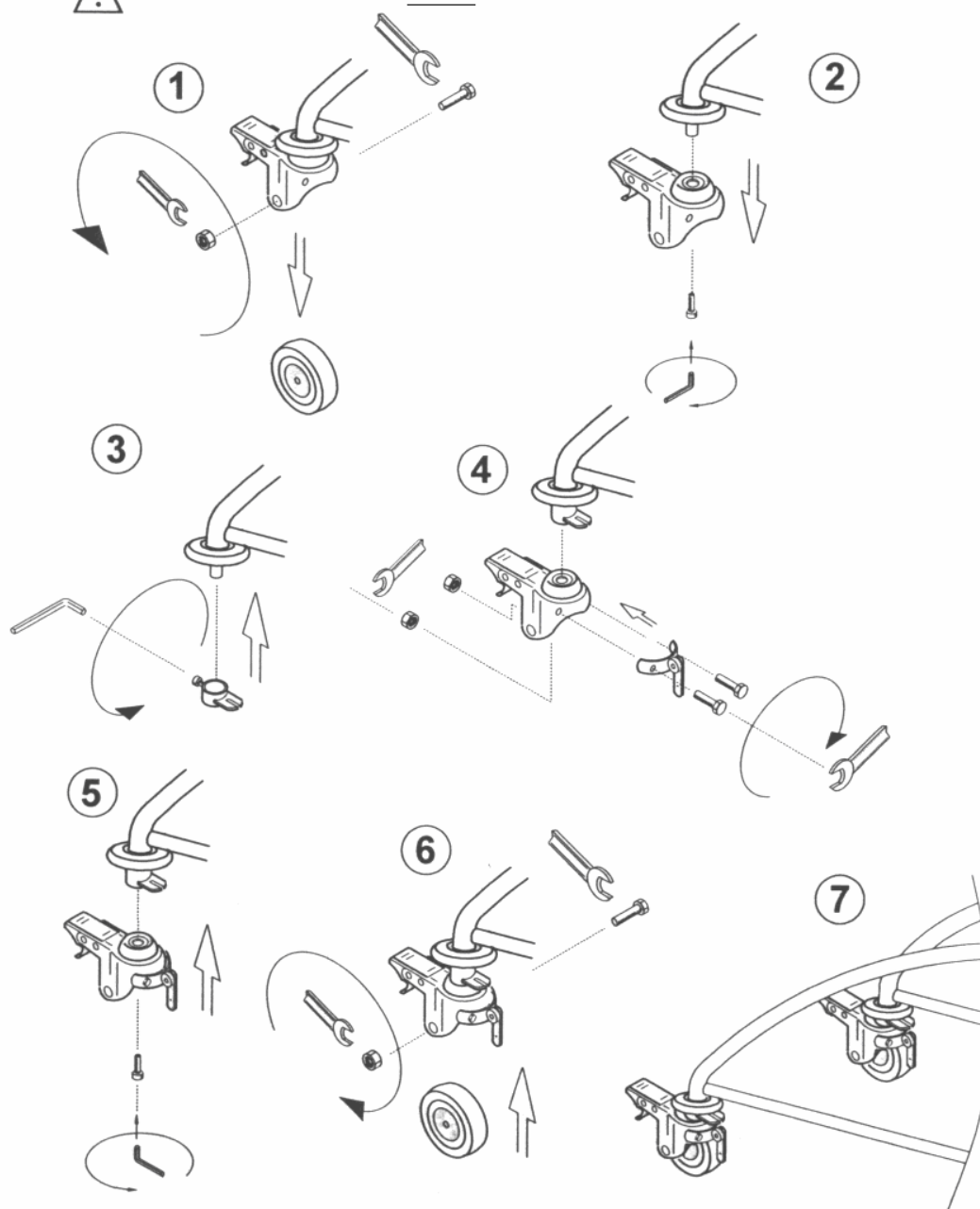
SEE TARVIK TULEB KINNITADA ESIRATASTE KÜLGE!



RATASTE SUUNALUKUD 812 (suurus 1)



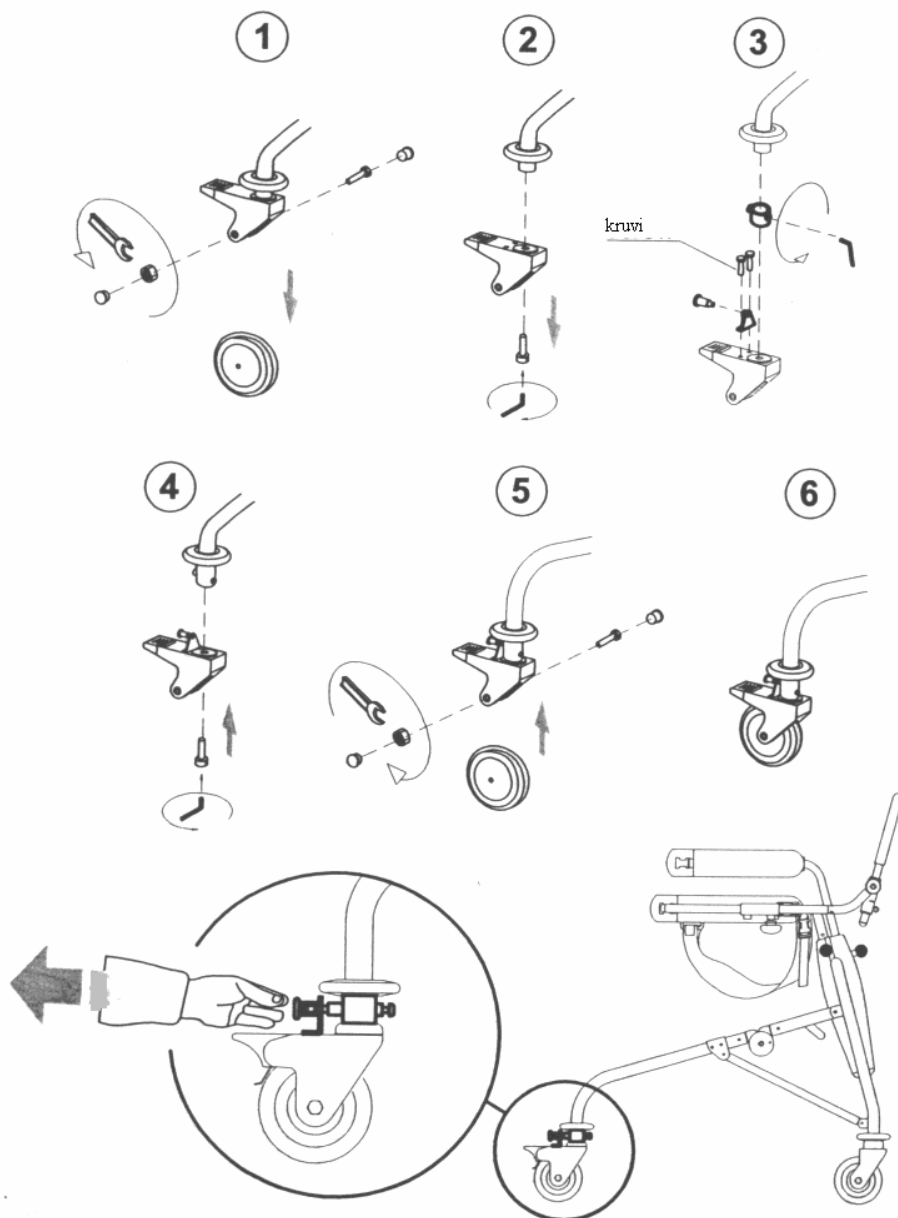
SEE TARVIK TULEB KINNITADA TAGARATASTE KÜLGE!



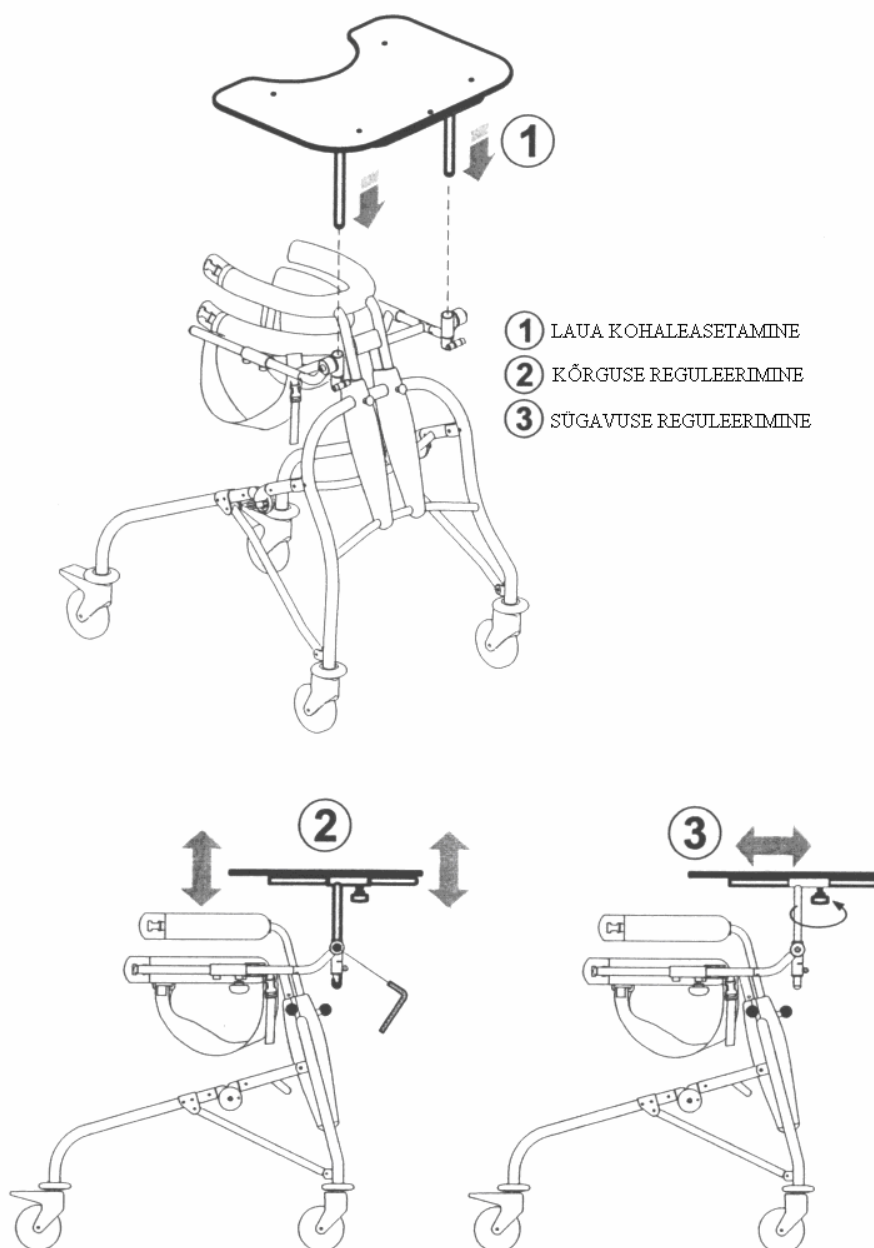
RATASTE SUUNALUKUD 812 (suurused 2, 3, 4)



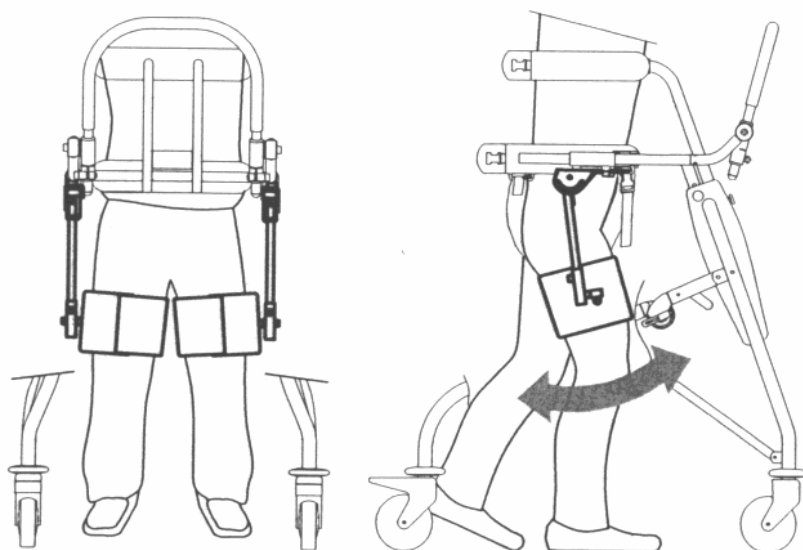
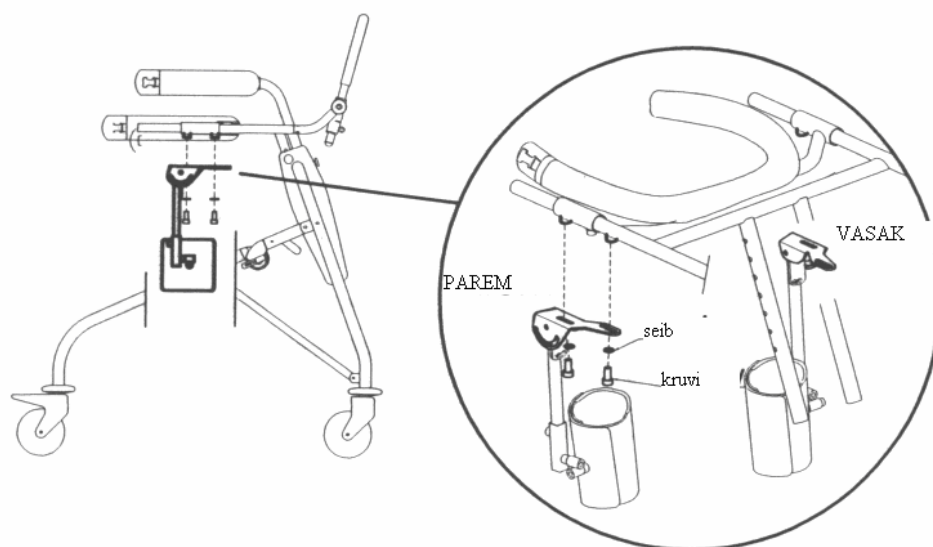
SEE TARVIK TULEB KINNITADA TAGARATASTE KÜLGE!

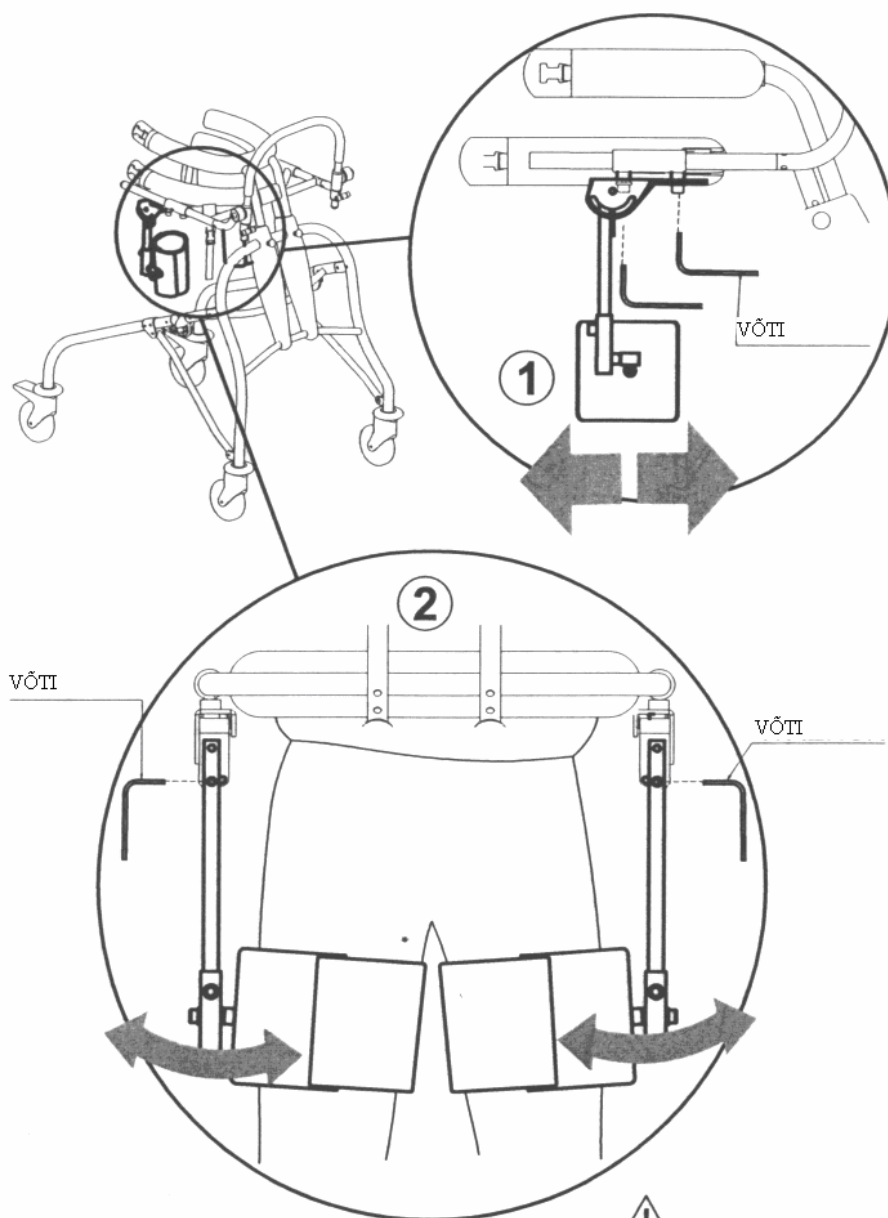


LÄBIPAISTEV LAUD 824



SAMMUTOETAJATE PAAR 890

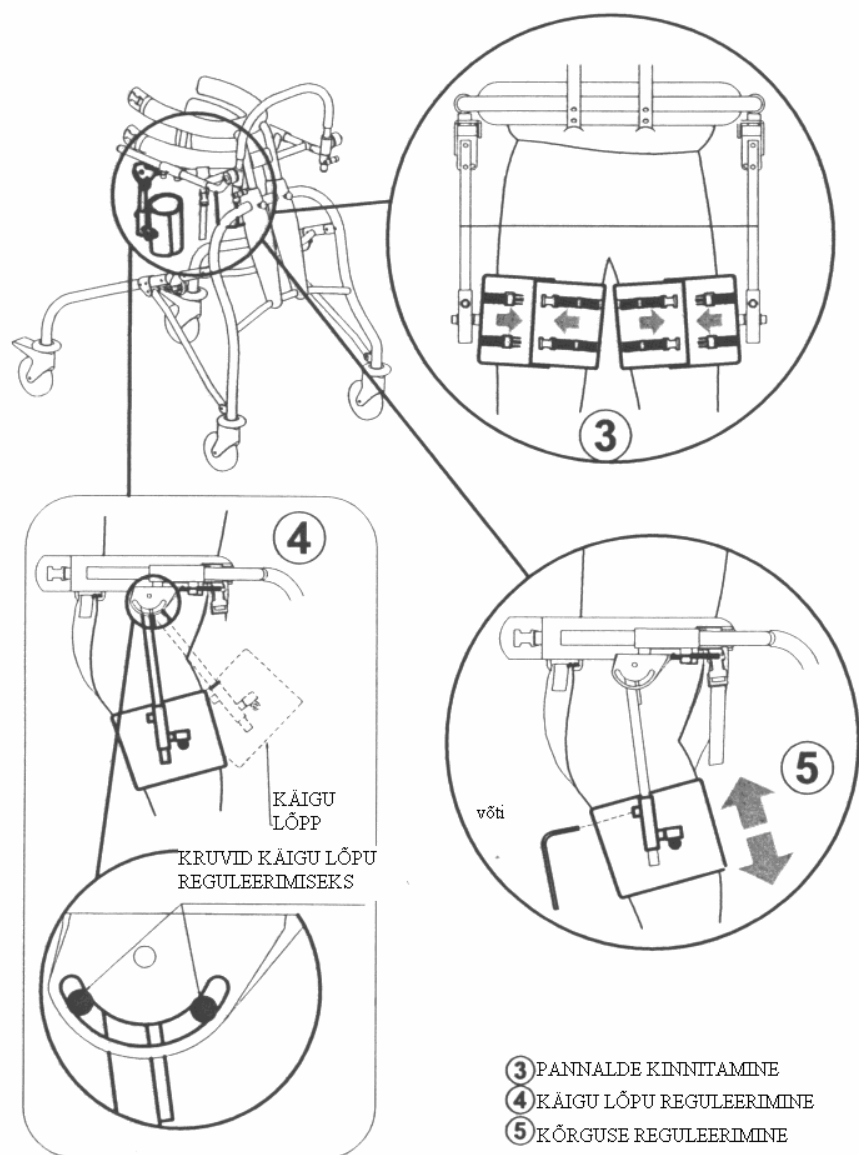




- ① SÜGAVUSE REGULEERIMINE
- ② LAIUSE REGULEERIMINE

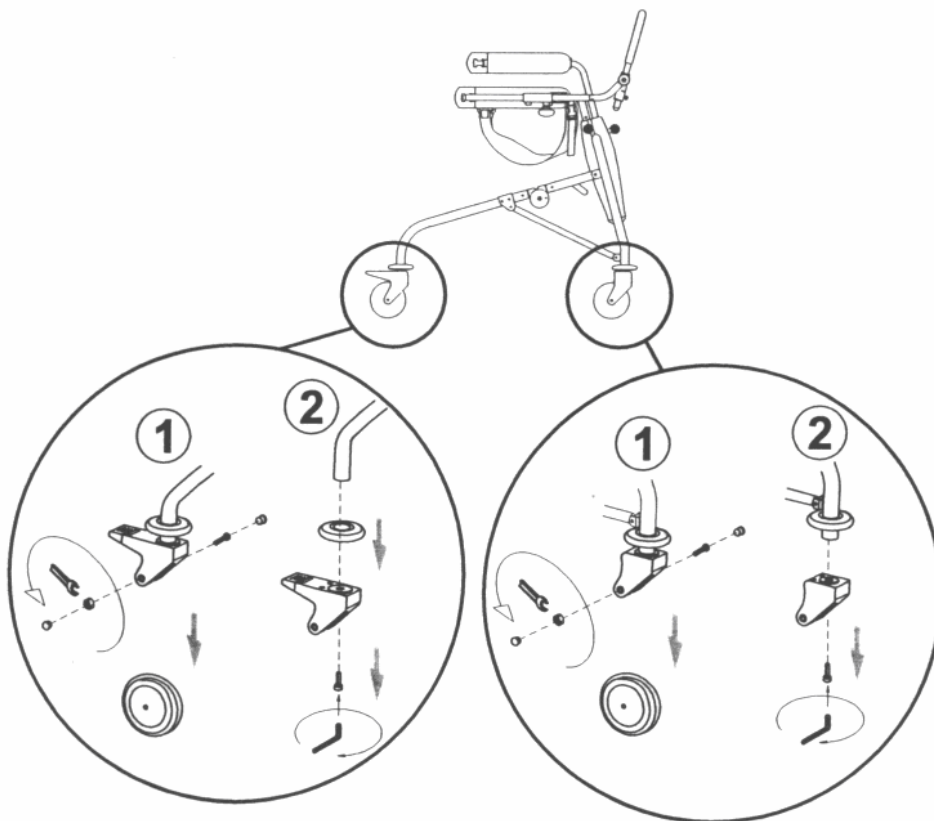
⚠ ETTEVAATUST!

ENNE KASUTAJA VÄLJAVÕTMIST
SAMMUTOETAJATEST TULEB KRUVID (VT 2) LAHTI
KEERATA

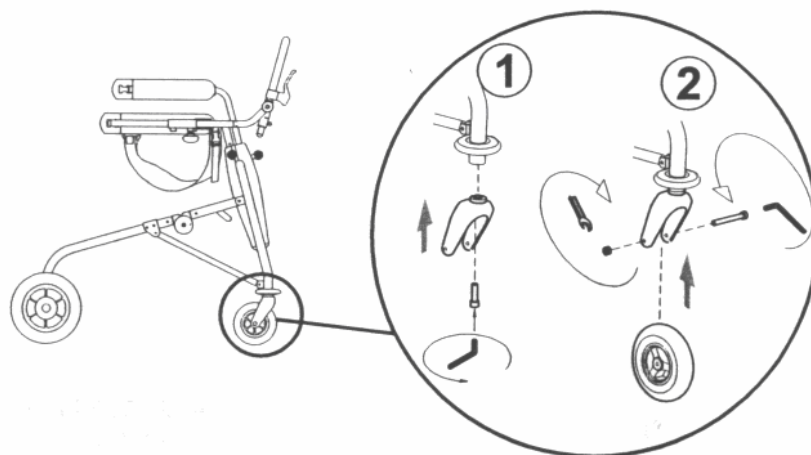


GRILLO VABAÕHURATTAD 904 (ainult suurused 2, 3, 4)

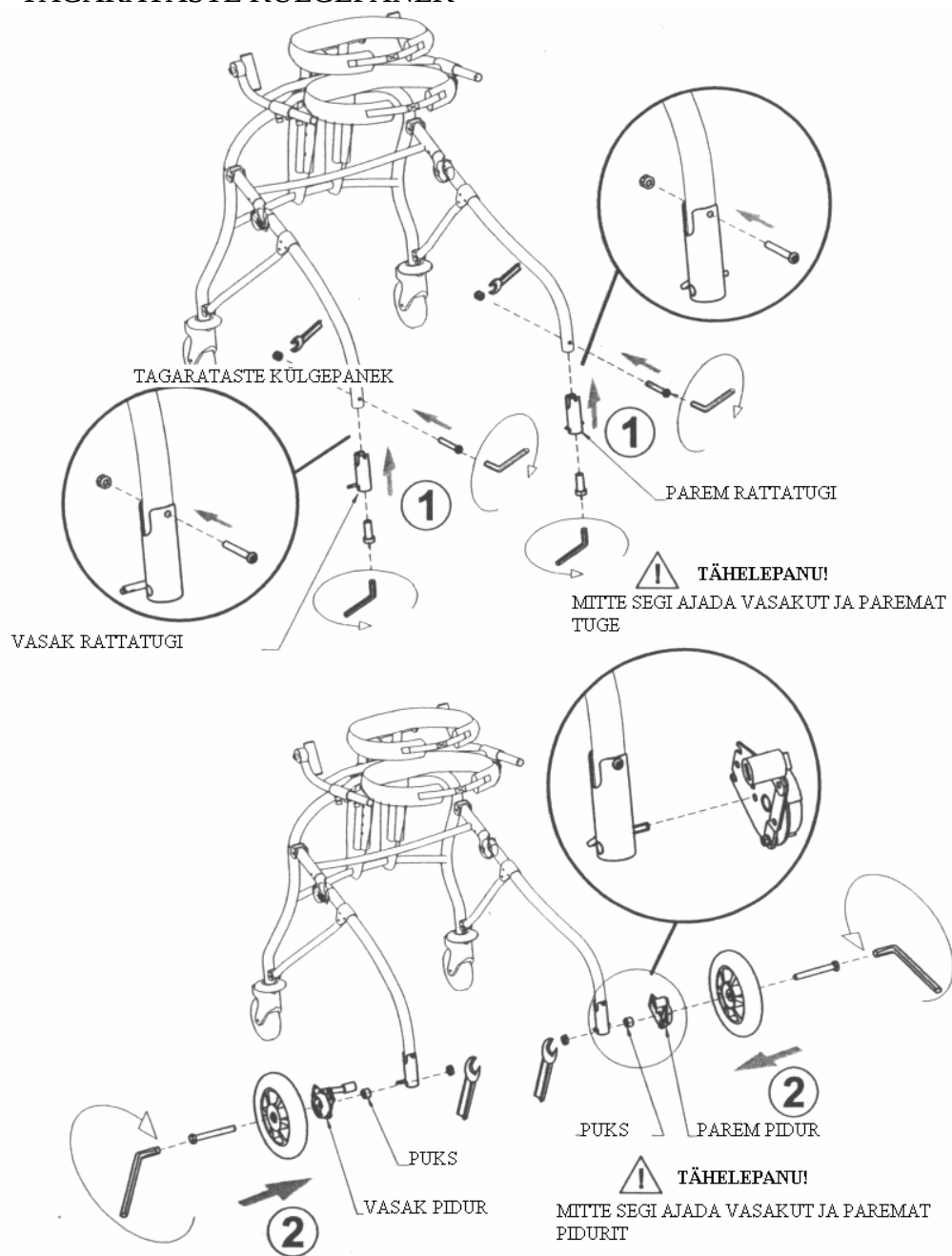
A- VÕTKE ÄRA SISERUUMIDES KASUTATAVA GRILLO RATTAD



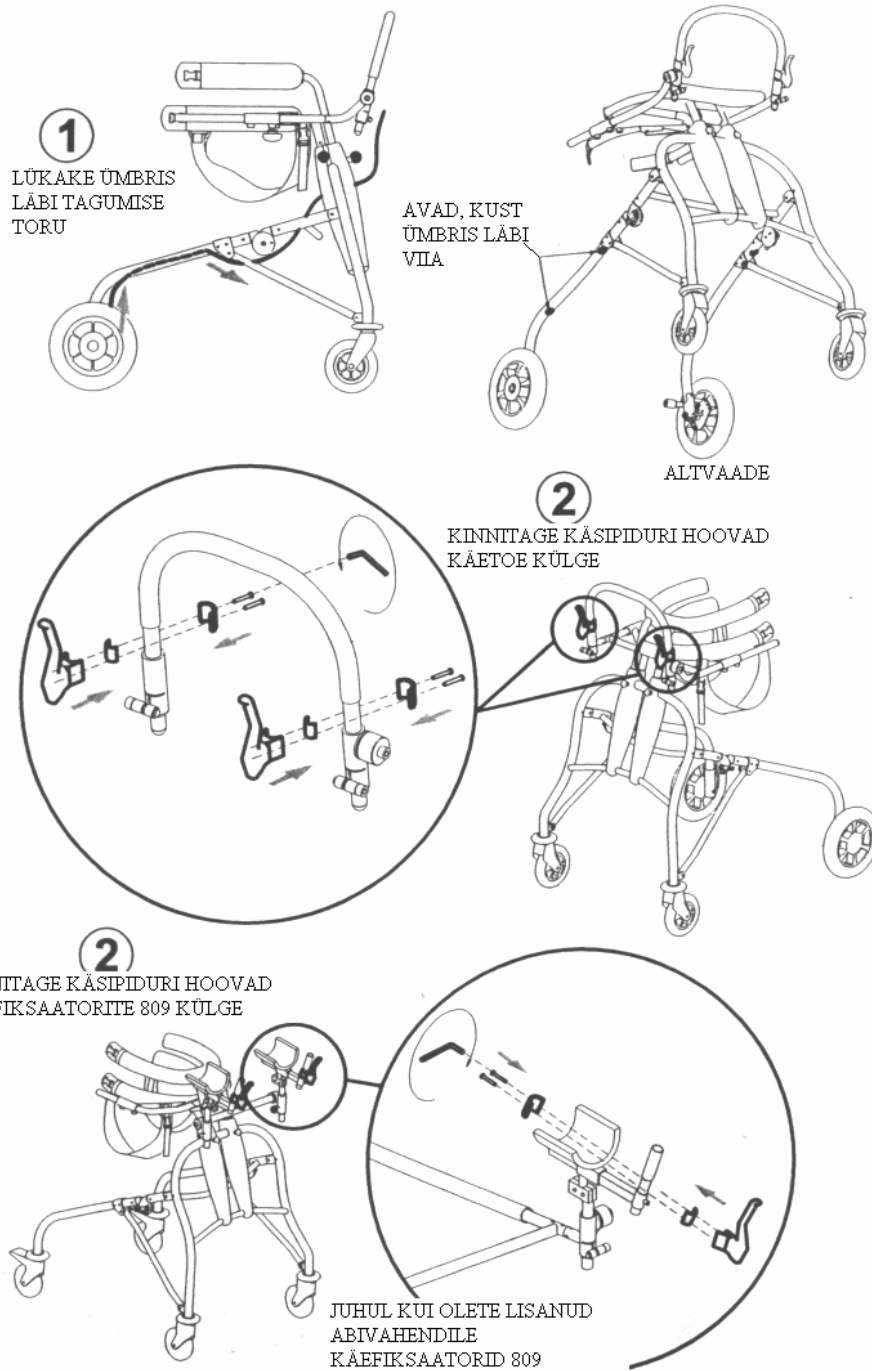
B- PANGE KÜLGE ESIRATTAD

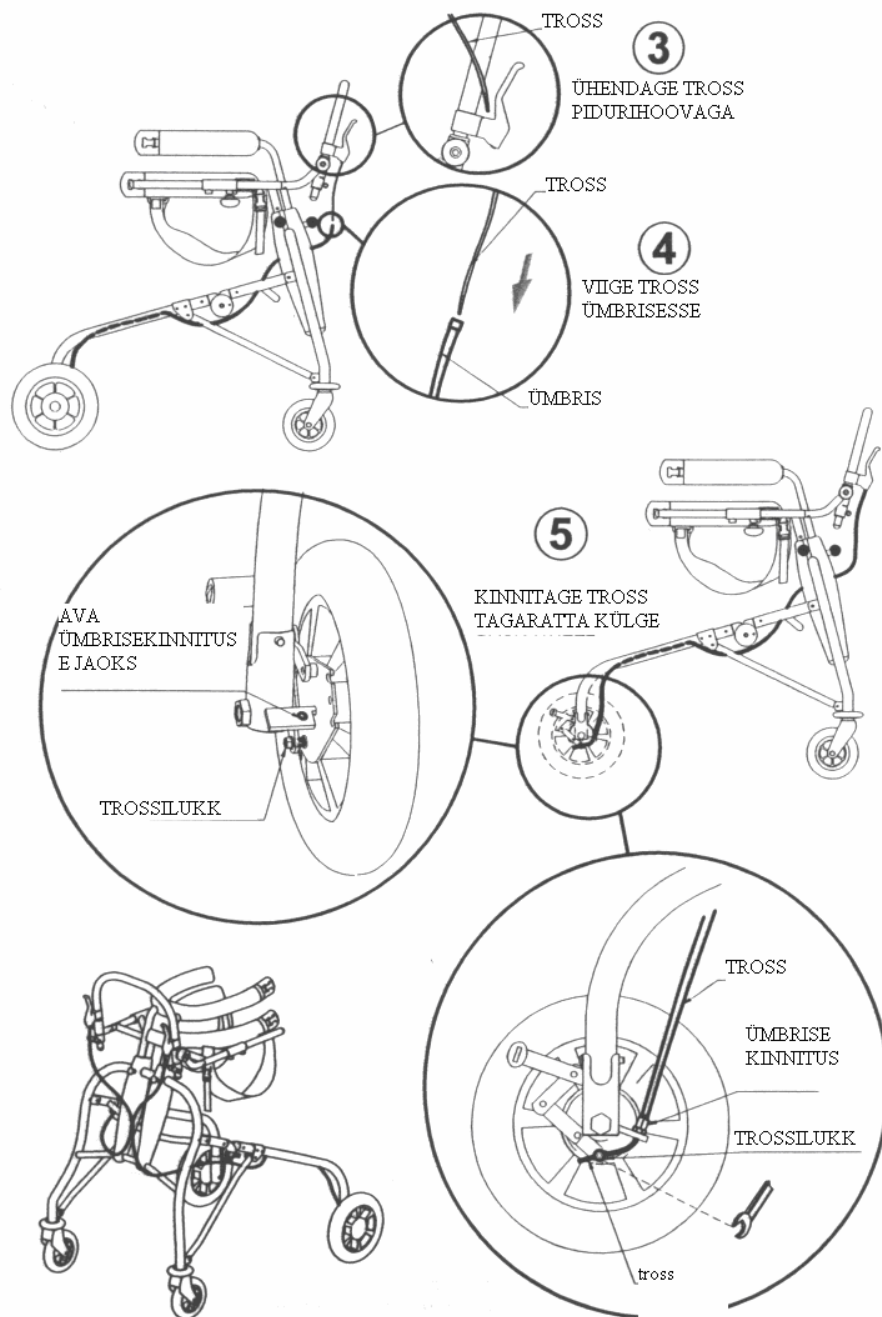


C – TAGARATASTE KÜLGEPANEK

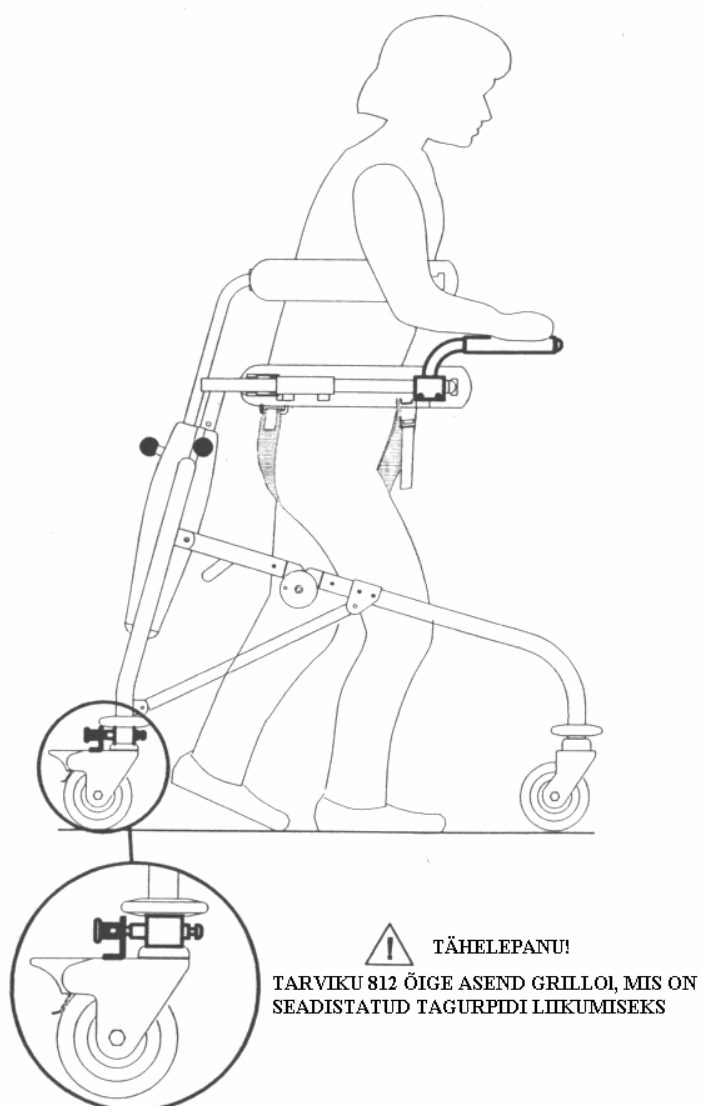


D-KÄSIPIDURI KOKKUPANEK





KÄETUGI GRILLO KASUTAMISEKS TAGURPIDI



GRILLO HOOLDUS JA PUHASTAMINE

KORRALINE (ennetav) HOOLDUS

ABIVAHENDI KORRALIST HOOLDUST TULEB TEOSTADA VÄHEMALT ÜKS KORD KUUS. KÕIK REGULAARSED HOOLDUSTÖÖD ON VAJALIKUD, ET TAGADA ABIVAHENDI ÕIGE KASUTAMINE JA OHUTUS. SAMUTI ON SEE PÕHILINE NÕUE, MIS ON VAJALIK CE-MÄRGISTUSE KANDMISEKS.

TOOTJA VASTUTAB KÕNDIMISRAAMI VASTAVUSE EEST PÕHINÕUETELE (STANDARD 93/42/EMÜ) ÜKSNES JUHUL, KUI NIMETATUD TEGEVUSED TEOSTATAKSE SIIN KIRJELDATUD AJAL JA VIISIL. LISAKS SOOVITAB TOOTJA TEOSTADA ABIVAHENDI TÖÖKORRAS OLEKU JA OHUTUSE TÄIELIKU ÜLEVAATUSE/HOOLDUSE JÄRGMISTE AJAVAHEMIKE TAGANT:

- 1) 3 kuud pärast ostmist;
- 2) 6 kuud pärast ostmist;
- 3) üks kord aastas pärast esimest ostujärgset aastat.

Lakitud ja kroomitud raami puhastamine

Puhastage abivahendi lakitud ja kroomitud osad lahjendatud etüülalkoholis niisutatud pehme lapiga.

Määrimine

Abivahend ei vaja spetsiaalset määrimist, va juhul, kui rattad ning rinna- ja puusatugede vedrumehhanismid hakkavad raskesti käima. Sellistel juhtudel kasutage mõnda kaubandusvõrgus saadaolevat pihustatavat määret ning lugege enne kasutamist läbi pudelil märgitud hoiatused. PÄRAST REGULEERITAVATE OSADE MÄÄRIMIST KUIVATAGE NAD HOOLIKALT PEHME LAPIGA.

Rataste puhastamine

Jälgige, et rattad oleksid alati puhtad ning nende külge ei oleks jäänud prahti (niidijupid, juuksekarvad vms).

! Kui avastate PIDURITE töös PUUDUSI, pöörduge kohe kaupluse poole, kust te selle toote ostsite, isegi kui viga on vaid osaline. Seal hinnatakse vajadust toote remondi/väljavahetamise järele, et vältida õnnetusohhtlikke olukordi.

Polsterdatud katete puhastamine

Puhastage polsterdatud katteid neutraalses pesuvahendis niisutatud lapiga.

Aluse puhastamine

Kasutage pehmet lappi koos vee ja neutraalse pesuvahendiga.

Pärast puhastamist kuivatage pehme lapiga.

! Detaile ei tohi kunagi hooldada ega vahetada sel ajal, kui abivahend on kasutuses.

ERAKORRALINE (korrigeeriv) HOOLDUS

ERAKORRALINE HOOLDUS TÄHENDAB KÕIKI SELLISEID KÕNDIMISRAAMIL TEHTAVAD TÖID, MIDA POLE EELNEVALT LOETLETUD.

ME PALUME, ET KASUTAJAD, EDASIMÜÜJAD JA TERVISHOIUASUTUSED PÖÖRDUKSID ERAKORRALISTE HOOLDUSTÖÖDE TEOSTAMISEKS ALATI TOOTJA VÕI AMETLIKULT VOLITATUD ETTEVÕTTE POOLE.

VASTASEL KORRAL VÕTAB KASUTAJA VÕI HOOLDUSTEENUSE OSUTAJA ISE VASTUTUSE ABIVAHENDIL TEHTUD TÖÖ EEST. TOOTJA VASTUTAB AINULT ORIGINAALKUJUL OLEVAL TOOTEL ILMNEVATE TOOTMISVIGADE EEST.

! Kui abivahend tuleb ära visata, kõrvaldage see käibelt vastavalt kasutuskoha riigis kehtivatele nõuetele.

TEHNILINE ABI JA GRILLO VARUOSAD

Kui vajate abi või varuosi, pöörduge kaupluse poole, kust te selle toote ostsite.

ORMESA
Via A Da Sangallo, 1 Paciana 06034 FOLIGNO PG ITAALIA
P.I. IT 00574020541 CCIAA Perugia 119215 Iscr. Trib. Perugia 11907 Tel +39 0742
22927 (r.a.) Fax +39 0742 22637
<http://www.ormesa.com> E-post: info@ormesa.com

Areha
Taastusravivarustuse Tootjate Assotsiatsioon

**DNV ON OMISTANUD ETTEVÖTTE
KVALITIJUHTIMISSÜSTEEMILE
SERTIFIKAADI
=ISO 9001:2000=**

Volitatud edasimüüja:

*Käesolevas juhendis toodud tehnilised andmed ja teave ei ole siduvad. ORMESA
jätab endale õiguse teha vajalikke muudatusi ilma etteteatamise või
väljavahetamiseta.*